

3 Aruba



Protest tegen nieuwe president Venezuela

10 Nederland



Haarlem druk bezocht voor Bloemencorso

11 Financieel



Nederlanders volop aan het bezuinigen

14 Sport



Feyenoord en PSV verhogen druk op Ajax

Bureau Intellectueel Eigendom

'Aanpassing wet auteursrecht is nodig'

ORANJESTAD — Directeur Goswino Oduber van Bureau Intellectueel Eigendom zegt een nieuw ontwerp voor de zwaar verouderde wet auteursrecht al in 2011 bij de minister van Economische Zaken te hebben ingediend. “De wet is in 1913 ingevoerd en nooit meer aangepast en voldoet niet meer aan de moderne technologie.” *Amigoe* nam, ook met het oog op de Internationale Dag van het Boek en Auteursrecht morgen, de stand van zaken met hem door.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Tot op heden is het nieuwe wetsontwerp nog niet behandeld in het parlement, informeert Oduber. “Overal ter wereld zijn nieuwe technologieën geïntroduceerd en op bepaalde vlakken voldoet deze wet niet meer om de auteur voldoende te kunnen beschermen.” Hij noemt een paar wijzigingen die het Bureau aandraagt. “Als er nu een klacht wordt ingediend tegen inbreuk op het auteursrecht moet dit door de auteur zelf gedaan worden. De autoriteiten kunnen hier niet zonder de auteur tegen optreden. Maar het is vaak moeilijk om de auteur bereid te vinden een klacht in te dienen. Vaak wonen ze in het buitenland of kennen zij hun rechten niet voldoende.” Om de rechten afdoende te kunnen beschermen, moeten ook autoriteiten kunnen

optreden tegen overtreding, zo stelt Oduber. Een tweede punt is de hoogte van de boetes. Bij overtreding van de wet auteursrecht ligt de hoogst mogelijke boete nu rond de 500 florin. “Dat staat al stil vanaf 1913. Wij stellen een minimale boete van 30.000 florin voor tot een maximum, bij opzettelijke inbreuk, van 125.000 florin.”

Klacht bij politie

De wet op auteursrecht is hier een jaar na Nederland ingevoerd in 1913. Tot op de dag van vandaag is deze wet zonder tussentijdse aanpassingen van kracht. Oduber zegt tussen de 25 en 50 klachten per jaar te ontvangen. Maar eigenlijk moeten de klachten bij de politie worden ingediend, want het Bureau heeft een informatieve, ondersteunende en intermediaire functie. “Dat willen wij ook in de

toekomst veranderen. Wij willen graag bevoegdheid hebben om te kunnen optreden.” De klachten hebben veelal betrekking op muziekcomposities en teksten. Ook komt het voor dat mensen een idee hebben en daarover met anderen praten waarna het plan door een ander wordt uitgevoerd. “Het is vaak te laat wanneer de inbreuk al een feit is. Hier denkt men dat niemand het zal doen omdat het eiland klein is, maar dat is onterecht. Wij hebben veel energie in informatievoorziening gestopt, onder andere door advertenties in kranten, aan serviceclubs en op scholen, maar toch kennen velen hun rechten nog niet.” Volgens Oduber zijn er nog veel liedjes- en boekenschrijvers die van niets weten en hij vraagt zich af of zij wel geïnteresseerd zijn in hun rechten. “Bescherm je eigen werk en laat je goed informeren”, luidt zijn advies aan auteurs.

Omdat het morgen de Internationale Dag van het Boek en Auteursrecht is, zal het Bureau morgenavond vanaf half acht een lezing in de Nationale Bibliotheek geven over auteursrecht.

Veel doden in Nigeria door gevechten

ABUJA — Bij gevechten tussen regeringstroepen en militante moslims zijn in de Nigeriaanse stad Baga zeker 185 doden gevallen. Ongeveer 2000 huizen zijn vernield, meldde de BBC vandaag.

Militante moslims, vermoedelijk leden van de islamitische sekte Boko Haram, vielen vrijdag een legerpatrouille aan in de noordoostelijk gelegen stad. De militanten kwamen uit een moskee en bestookten de militairen met granaten. De opstandelingen

zouden burgers hebben gebruikt als menselijk schild, zei een legerofficier. Honderden inwoners ontvluchtten de stad en durfden pas gisteren terug te keren naar hun veelal verbrande huizen. Sinds 2009 zijn al vele hon-

derden mensen omgekomen toen Boko Haram met zijn strijd begon voor een onafhankelijke islamitische staat in het noorden van Nigeria.

De sekte is samen met andere moslingroeperingen uitgegroeid tot de belangrijkste bedreiging voor de stabiliteit in Nigeria, de belangrijkste olieproducent van Afrika.

Paraguay kiest voor rechtse president

ASUNCION — Horacio Cartes (56) van de rechtse Colorado-Partij heeft gisteren de presidentsverkiezingen in Paraguay gewonnen. Zijn rivaal Efraín Alegre gaf gisteravond laat zijn verlies toe.

De Colorado-Partij was een van de drijvende krachten achter de procedure waardoor de vorige president, Fernando Lugo, uit zijn ambt is gezet. De ‘bisschop van de armen’ was de eerste linkse president van Paraguay.

Cartes is een van de rijkste mannen van Paraguay, een land waar bijna 40 procent van de bevolking van 6,6 miljoen mensen onder de armoedegrens leeft. Sommige kiezers hopen dat de steenrijke politicus daarvoor de verleiding van corruptie kan weerstaan.

De rechtse politicus geldt als een nieuwkomer in de politiek. Voordat hij zich enkele jaren geleden aansloot bij de Colorado-Partij, had hij naar eigen zeggen nog nooit gestemd.

St Annaschool officieel heropend



ORANJESTAD — Vanochtend om half negen is St Annaschool in Noord officieel heropend en zijn de lessen daar hervat. Dit gebeurde in het bijzijn van onder andere de minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), schooldirecteur Myrilla Hsing, docenten, leerlingen en ouders. Bisschop Luis Secco zegende de katholieke school en de kinderen. De school raakte in augustus 2011 zwaar beschadigd nadat een windhoos over Noord raasde. Ook de ernaast gelegen St. Aloysiuschool en Cayena kleuterschool liepen schade op, maar de renovatie van deze scholen was eerder klaar. Hsing laat *Amigoe* weten dat de kinderen tijdens de twintig maanden durende renovatie geen lesachterstand opliepen, doordat ze een week na de windhoos in het voormalig VAD-gebouw in Oranjestad de lessen konden hervatten. Vorige week hadden de leerlingen geen les in verband met verhuizing terug naar Noord, maar toen kregen ze huiswerk mee. In het nieuwe gebouw is plaats voor maximaal 300 leerlingen verspreid over twaalf klassen.

Martina: Tijdens AvA streep door huidige beleidsvoering halen

WILLEMSTAD — Minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (Pais), stelt van twee leden van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Curaçao Ports Authority (CPA) reeds een ontslagbrief te hebben ontvangen en van nog twee andere het ‘ontslagvoornemen doorgevoerd te hebben gekregen’.

Dit nadat onlangs het ontslagvoornemen van de minister, voor de voltallige RvC, door Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBT-NO) werd goedgekeurd. De huidige RvC bestaat uit acht leden. “Ik wil vooralsnog niet ingaan op welke leden er ontslag in hebben gediend en welke dat voornemen nog hebben”, aldus de minister. De huidige RvC bestaat uit de volgende leden: president-commissaris Amparo dos Santos, Xerxes ‘Checo’ Nepomuceno, Tarzeno ‘Zeno’ Circkens, Carol Capriles, Cicely van der Dijns,

Yamil Lasten, Donald Barentina en Margit de Freitas. Op de vraag of hij antwoord heeft ontvangen van de president-commissaris omtrent zijn voornemen, luidt het antwoord ontkennend.

Minister Martina heeft afgelopen vrijdag de RvC-leden schriftelijk van het ontslag met daarbij gevoegd het SBTNO-advies, verwittigd. “In deze verwittiging doe ik tevens een oproep om de eer aan hunzelf te behouden en de positie beschikbaar te stellen. De vervanging van de RvC met nieuwe leden kan op zijn snelst binnen twee weken worden afgerond. Er zal nu spoedig een Algemene vergadering van Aandeelhouders (AvA) worden belegd, waarbij het ontslag geformaliseerd zal worden. Mochten de overige vier leden tot die tijd nog niet hun ontslag hebben ingediend, zal er ook duidelijke positie door de AvA worden ingenomen”, aldus de minister.

Vervolg op pagina 7

Dodental Chinese vogelgriep stijgt

PEKING — In China zijn inmiddels zeker twintig mensen overleden aan een nieuw type vogelgriep. In totaal raakten 102 mensen besmet met H7N9, meldde het Chinese staatspersbureau Xinhua vandaag.

Volgens het staatsbureau herstelden twaalf patiënten van de infectie. Zij heb-

ben het ziekenhuis inmiddels verlaten. De Chinese autoriteiten krijgen bij het onderzoek naar het virus hulp van onderzoekers van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO. De WHO-experts waarschuwden eerder dat het nieuwe virus mogelijk kan overspringen van mens naar mens. Veel patiënten hebben geen contact gehad met vogels.



Horacio Cartes (m) in een confettiregen gisteravond nadat Efraín Alegre zijn verlies toe had gegeven.

Foto: AFP

the plaza
CAFE

Morgenmiddag 14.45 Bayern
Munchen vs Barcelona live op
het grote scherm

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
New World Journeys

AWG.
636,-
ALL-IN PRICE!

I ♥ MIAMI SPECIAL!

All-in Roundtrip Aruba - Miami

✓ Tickets must be purchased before April 26th, 2013
✓ Travel period between April 29th until May 31st, 2013

EXTRA
FREE
Hot Meal during Flight
FREE
2 x Luggage p/p

LAST MINUTE SPECIAL
CALL 582 7896

For more information call 582 7896, email: info@surinamairwaysaruba.com or check with your preferred travel agent.

SURINAM AIRWAYS

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till April 24

AT RENAISSANCE		
OBLIVION	daily: 5:30 8:30	
matinee: 1:00 2:45	NEW SP PG-13	
late show: 11:15		
42	daily: 6:00 8:45	
matinee: 12:30 3:15	NEW PG-13	
late show: 11:30		
WELCOME TO THE PUNCH	daily: 5:00 7:30 9:45	
matinee: 12:15 2:45	NEW PG-13	
late show: 12:00		
SNITCH	daily: 4:00 6:45 9:15	
late show: 11:45	PG-13	
TRANCE	daily: 4:45 7:00	SP R
SCARY MOVIE 5	daily: 5:15 7:15	
matinee: 12:45 3:00	PG-13	
late show: 12:00		
THE CROODS 2D	daily: 12:15 2:30	SP PG
matinee: 12:15		
EVIL DEAD	daily: 9:15	SP R
late show: 11:45		
TYLER PERRY'S TEMPTATION	daily: 9:30	
late show: 12:00	PG-13	
G.I. JOE RETALIATION	matinee: 12:15	SP PG-13

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

NL - Nederlands ondertitling SP - subtitelen Español



TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

OPEN DAILY 8AM - 12 MIDNIGHT | BREAKFAST | LUNCH | DINNER | DRINKS

Royale korting in de maand van oranje!

Elke maandag en dinsdag vanaf 7pm betalen lokalen* onze \$ prijzen in Awg.

* Op vertoon van geldige legitimatie | Korting geldig t/m 30 april 2013 | Niet in combinatie met andere acties.

A warm welcome, the Belgian way!

FREE WIFI |



VOOR RESERVERINGEN BEL: (297) 586 6388

RICO
IN DE MORGEN
RIJK

COOL FM 98.9 ARUBA

Elke werkdag
van 10am tot 12pm

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En veel meer..

facebook.com/ricorijk

COOL FM 98.9
Everywhere with you

CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD | ARUBA
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM
WWW.COOLARUBA.COM

SURINAM AIRWAYS PRESENTS

BRUNO MARS

LIVE IN CONCERT IN MIAMI → AUG. 30 2013

CALL 582 7896
Special Package price*

Awg. 1,207.- D.D.

- ✓ Roundtrip airfare on Surinam Airways
- ✓ Two Free Checked Luggage
- ✓ 5 Night hotel accommodation, Aug. 28 - Sep. 2 2013, including breakfast
- ✓ Airport and Dolphin Mall Shuttle Services
- ✓ Entrance Ticket Concert

MIAMI CONCERT AGENDA 2013

Date	One Direction
Jun. 14	
Jul. 9, 10	Beyoncé
Aug. 16	Jay Z and Justin Timberlake

* Prices are based on 4 persons in a room. Prices are subject to change. Package is valid until Apr. 30 2013 or until concert is SOLD OUT.

EARTH DAY

healthy lifestyle SOLUTIONS

Today April 22 we celebrate earth day, it's our home and what gives us life.

We get essential minerals from the earth.

Mineral Water Aruba part of HLS is conscious of the importance of minerals in your drinking water. We have quality machines that give you essential minerals that you need.

Give us a call today!
Tel: 297-582-0204

Like us on Facebook

info@hls.aw www.mineralwateraruba.com

ORANGE FOOD FESTIVAL

APRIL 29 5.00 PM

OFFERS FOOD FESTIVAL:

Casa Tua

Mini Paella Afl 12,50
Fettuccine Alfredo Afl 10,50
Calamari Fritti Afl 9,00
Sautéed Mussel in Garlic and white wine Afl 7,50
Tiramisu Afl 7,50

Cuba's Cookin'

Local Special Menu Afl 28,50
Grouper fillet con salsa criollo, funchi, pan bati & banana hasa

Hung Paradise

Chicken friend wonton & chicken teriyaki for Afl 25,-
Chicken spring rolls and beef broccoli for Afl 32,-

Grand Café Tropical

Specials on Chill, Balashi, Bacardi and Dewars.

Captain Cooks Minimarket

Special on Balashi Chill Afl 4.50 - \$ 2.55 per bottle.

Hopi Bon Grill

Grilled steak burger with potatoes \$ 12
Chicken and beef skewers \$ 12
Mixed seafood pasta \$ 15
Aruban Dessert Delights - Rum Cake or Caramel Flan \$ 4

The Cinemas

Movie tickets for \$ 5.60. Between 5pm - 7pm. Only at the box office.

Spanglish

3 Course menu Afl. 25,50
Entrée: Empanadas de queso
Main Course: Breaded grouper with rice maduros and creole sauce, Dessert: Flan

Café The Plaza

Dutch Pea soup with rye bread \$ 5
Russian Salad \$ 10
Potato stew with raw endive \$ 10
Served with a meatball or sausage
Homemade Dutch Apple Pie served with whipped cream \$ 5

Haagen Dasz

Free toppings with ice cream purchases.

Sushi Ya & Next Door

10% off on your dinner check!

The Dutch Pancake House

15% off on your dinner check!

Dunkin' Donuts

Buy 3 donuts and get 3 FREE!

Starbucks

10% discount on flavored espresso or frappuccino, 50% discount on old logo mugs.

Champagne

25% off on everything. Offer excludes Swarovski.

City Fashion & Gift Shop

Sunglasses \$10. Beach bags \$ 6 each 3 for \$ 20. 10% discount on selected items.

Miss 21 Accessories

3 accessories for \$ 10.00, \$ 4 and \$ 5 sections.

Rage

Discount Box with 0% - 75%
Pick your own discount with any purchase.

Cilo City Lounge

3 Course menu for \$ 30 per person.
Entrée Royal Soup \$ 6,50
Main Course: Beef tenderloin festively served with roasted pumpkin and a creamy Cognac sauce \$ 20
Dessert: Traditional Dutch tempouce crowned with Orange confit and a shot of Orange bitter liquor \$ 7,50

Maggy's Full Service Salon

Book any service at Maggy's Renaissance Market Place and receive a gift!
Offer is valid only on April 29th 2013 and one gift per client even if they have booked multiple services.

Yogen Früz

2 FREE toppings with the purchase of a mix yoghurt flavor.

El Gaucho
ARGENTINE GRILL

Celebrate Administrative Assistant Day

With your colleagues over affordable, delicious lunch, with live music in a unique and cozy atmosphere!

Our special lunch menu

Appetizer
Beef & Vegetable Soup
Or
Mixed Salad
Entrée
Mini Tenderloin Pincho
Or
Grouper Meuniere
Dessert
Chocolate Crepes
Or
Ice Cream

\$25.00
+15% service charge and tax

This offer is valid Monday to Saturday, 11:30am to 5:30pm and Sunday 11:30am to 7:00pm, or enjoy our regular A La Cart Menu.
Open daily 11:30am to 11pm • Kids playroom

For reservation call 582-3677.
Wilhelminastraat 80. Oranjestad.
www.elgaucho-aruba.com

tripadvisor

Dresscode: ORANGE! **Orange Balashi** **FREE Kids corner** **Live Entertainment**

RENAISSANCE
MARKETPLACE

Located at the heart of Oranjestad,
at the Renaissance Resort.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Marinier krijgt jaar cel voor dodelijk ongeval Mahuma

ORANJESTAD — De 25-jarige marinier R.D. is vanochtend door het gerechtshof Gelderland veroordeeld tot één jaar celstraf en vijf jaar ontzegging van de rijbewegedheid wegens het veroorzaken van het dodelijke ongeval nabij het kruispunt van Mahuma vorig jaar maart. Hij moet bovendien een schadevergoeding van meer dan 25.000 euro betalen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Dat heeft Anne van Binsbergen, communicatiemedewerker bij de rechtbank, vanochtend telefonisch aan *Amigoe* laten weten. Het Nederlandse Openbaar Ministerie (OM) had drie jaar celstraf, één jaar proeftijd en rijontzegging van vijf jaar geëist. Een medewerker van het Nederlandse OM wilde nog niet vooruitlopen op een eventueel beroep tegen de uitspraak.

“We hebben twee weken om in beroep te gaan en willen hiervoor de tijd nemen.” Het Arubaanse OM vindt de straf, zeker gezien de hoge eis, ‘aan de lage kant’. Volgens hoofdofficier Peter Blanken was de eis fors maar ‘begrijpelijk, gezien de ernst van de situatie’. Hij doelt op het feit dat de marinier te veel had gedronken, te hard reed en inhaalde waar het niet mocht. “Factoren die bij elkaar opgeteld misdragingen zijn die grote risico’s

met zich meebrengen.” Blanken wil zich niet uitlaten over de vraag of hij denkt dat het Nederlandse OM in beroep gaat. Bij het ongeluk vorig jaar 9 maart belandde de auto van de marinier na een mislukte inhaalmanoeuvre tegen een vangrail. Twee inzittenden van de auto kwamen hierbij om. Defensiecollega Casper Hendrikse (24) kwam vrijwel direct om het leven en collega Frank Kerpel (19) overleed enkele dagen later in het ziekenhuis. Een derde passagier, ook marinier, raakte zwaargewond. De chauffeur had naar eigen zeggen te veel gedronken en reed 45 kilometer per uur te hard. Zijn wagen was bovendien niet verze-

kerd. Het OM beschuldigde R.D. van roekeloos rijden. Aanvankelijk wilde justitie de marinier op Aruba berechten. Nadat R.D. echter vrijkwam na zijn voorarrest, wilde hij terug naar Nederland. Het Arubaanse OM was toen nog niet klaar om zijn zaak voor de rechter te brengen.

Impact

Het ongeval had een ‘behoorlijke impact’ op de defensiegemeenschap op Aruba en zelfs op Curaçao. Dat liet defensiewoordvoerder Vanessa Strijbosch destijds aan *Amigoe* weten. Nog altijd worden regelmatig bloemen en kaarsen geplaatst bij de plek waar het dodelijk ongeluk plaats-

Felix Hoek hoofd ambulancedienst



ORANJESTAD — Felix ‘Liberato’ Hoek wordt per 1 mei het nieuwe hoofd van de ambulancedienst. Zijn voorganger, Rudolfo Rafiné, gaat na twaalf jaar in dienst van de ambulanceservice met pensioen. Wel blijft Rafiné nog enkele maanden beschikbaar om Hoek en waarnemer Brian Mohammed goed in te werken. Hoek werkt al tien jaar voor de ambulancedienst. Onder zijn beheer wil hij ervoor zorgen dat medische zorg in de ambulances verbetert. De ambulancedienst is recentelijk bovendien uitgebreid met drie nieuwe collega’s: Richnel Gerven, Junior Rivero en Maureen Silva-Maduro.

IN HET KORT

Wietplantage

Justitie heeft zaterdagochtend 530 wietplanten in beslag genomen bij een huis op Siribana. Twee personen, een man (47) en een vrouw, zijn in verband met het onderzoek aangehouden. Verder werden een hoeveelheid contact geld, plantenbakken, een lichtinstallatie en camouflagenetten in beslag genomen.

Zware mishandeling

Een 44-jarige man heeft in de nacht van zaterdag op zondag zijn bejaarde moeder zwaar mishandeld. Het incident gebeurde in de Maria Christinistraat. De man bleek onder invloed drugs of alcohol en werd aangehouden. De vrouw werd met ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor behandeling van haar verwondingen. Een kleinzoon van het slachtoffer was getuige van de mishandeling.

Onder invloed

Twee bestuurders zijn afgelopen weekend op de Sasakieweg aangehouden wegens rijden onder invloed. Ze reden bovendien meer dan 130 kilometer per uur. Na voorgeleiding mocht het tweetal weer weg.

Niet op tijd klaar

Een prostituee heeft zaterdag bij de politie melding gedaan van diefstal. Ze verklaarde dat een klant haar 50 florin had betaald maar ‘niet binnen de afgesproken tijd klaar was’. Hierop stopte de prostituee met haar ‘diensten’. De man nam daarop het geld terug en rende weg. Hij vergat in de haast echter zijn portemonnee met daarin onder meer een rijbewijs en AZV-pas. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Overvalpoging

Een toeristenpaar heeft zaterdag melding gemaakt van een poging tot overval. Ze liepen rond tien uur langs het Westin, richting het Divi Phoenix hotel. Voorbij de bushalte merkten ze dat een auto zonder verlichting stopte. Daar stapten twee jongens uit die mogelijk een stiletto bij zich hadden. Het paar rende weg in de richting van Phoenix en deden dat op de weg om aandacht van automobilisten te trekken. De overvallers keerden daarop terug in hun auto en maakten rechtsomkeert.

Geschreeuw

Het geschreeuw van een bewoner van een huis in Caya Butishi heeft in de nacht van zaterdag op zondag inbrekers verjaagd. De vrouw werd rond half twee ’s nachts wakker en zag onbekenden achter het gordijn in haar woonkamer. Ze schreeuwde het uit waarop de twee inbrekers hard wegrenden. Het tweetal had een glazen vensterblind weggenomen om binnen te komen.

Toeristenpaar overvallen in hotelkamer

ORANJESTAD — Een toeristenpaar is in hun kamer in het hotel Tropicana overvallen, vermoedelijk door twee mannen. De beveiliging van het hotel sloeg vanochtend alarm. Bij de overval is ‘iets weggenomen’, aldus politiewoordvoerder John Larmonie tegen *Amigoe*. “Mogelijk zijn er nog meer strafbare feiten gepleegd.” Meer details kon hij niet geven ‘omdat het onderzoek in volle gang is’. Naar verluidt zouden de toeristen in ieder geval mishandeld en mogelijk zelfs misbruikt zijn. Medewerkers van Bureau Slachtofferhulp hebben zich over de slachtoffers ontfemd. De politie is een groot onderzoek gestart.

Tumult omtrent Koningslied verrast organisatie

ORANJESTAD — Vanmiddag werd op de valreep voor de sluiting van deze editie bekendgemaakt dat het gehekelde Koningslied blijft. Er was tumult ontstaan toen componist John Ewbank na hevige kritiek het lied afgelopen vrijdag introk. Nicole Hoevertz van de organisatie voor de viering van Koningsdag op Aruba is verrast. “Dit is heel ongelukkig, wij zijn midden in de voorbereidingen en er moet ook aan een organisatie gedacht worden bij zo’n beslissing.”

door onze verslaggever
Lin-da Reijnders

Rond het middaguur kwam het nieuws dat het Nationaal Comité Inhuldiging (NCI) ondanks alles vasthoudt aan het Koningslied. De betrokken artiesten hebben aangegeven te willen doorgaan met het lied. Na overleg met Ewbank en de Nederlandse Publiek Omroep (NPO) is daarom besloten vast te houden aan het nummer en het zoals gepland gezamenlijk te zingen op de avond van de troonswisseling.

Moeilijk lied

Vanaf vrijdag was alles op losse schroeven komen te staan toen de componist zijn lied terug trok als gevolg van hevige kritiek. Voor de

commissie die zich hier bezighoudt met de organisatie van de activiteiten voor Koningsdag kwam dit zeer ongelegen. “Vrijdag werd het lied niet gepubliceerd en die avond werd het dus door de componist ingetrokken. Geen idee of er nu een nieuw lied komt, of dat het toch bij het oude blijft, maar wij zitten al druk in de voorbereidingen en dit is heel jammer. Gelukkig hebben wij een heel mooi plan B”, liet Hoevertz deze ochtend nog aan *Amigoe* weten.

Het is een moeilijk lied van Ewbank en de commissie was al bezig met de Arubaanse muziekschool om zich hierover te buigen, stelde zij. Ook voor kinderen is de tekst en melodie niet gemakkelijk. “Ik vind het een

mooi lied, maar over smaak valt niet te twisten. Er moet echter ook aan een organisatie gedacht worden bij zo’n beslissing.” Als tipje van de sluier kan zij alvast zeggen dat er in het Linear Park op 30 april van twaalf uur in de middag tot elf uur in de avond activiteiten plaatsvinden. Santa Rosa zal er zijn, er zijn olieballen en poffertjes te koop en er komt een officieel moment tijdens de troonswisseling. Die zal live te volgen zijn op een groot scherm. Vijf á zes buurtcentra zullen culturele activiteiten organiseren die dag en ook tv’s klaar hebben voor de live-uitzending van de troonswisseling. Aanstaaende vrijdag zullen op basisscholen kinderen van een ontbijt kunnen genieten, gevolgd door de Koningsspelen.

Klaar met kritiek

Een dag na de officiële presentatie op 19 april had componist John Ewbank zijn Koningslied dus teruggetrokken. Het lied was een idee van het Nationaal Comité Inhuldiging. Het is

de bedoeling dat het op 30 april door het hele Koninkrijk wordt meegezongen, met een rechtstreekse verbinding zodat Willem-Alexander en Máxima het vanuit Amsterdam kunnen volgen. Op 22 maart kwamen echter al twijfels over hoe het lied in gezamenlijkheid door het hele land moet gaan klinken. Ook vanaf de boven- en benedenwindse eilanden moet het lied namelijk worden meegezongen. Ewbank is intussen ook al van plagiaat beticht en wanneer het nummer voor het eerst te horen is op de radio, ontploft de sociale media. De kritiek komt van alle kanten en de tekst, muziek en clip worden massaal geheld of belachelijk gemaakt. Op internet start onder meer columniste Sylvia Witteman een petitie tegen het lied wat 40.000 handtekeningen oplevert. Een anti-koningsliedpagina op Facebook wordt massaal ‘geliked’. Ewbank trekt dan zijn lied terug, meldt hij op zijn Facebook-pagina, want hij is klaar met alle kritiek, scheldpartijen en geklaag.

Herplanten mangrove in havengebied

ORANJESTAD — Het afgelopen weekend waren al tal van activiteiten om stil te staan bij de viering van Dag van de Aarde (Earth Day) vandaag. Zo bezochten honderden mensen de open dag van Santa Rosa. Opvallend vandaag is een paginagrote advertentie van de havenautoriteit (APA), naast andere felicitaties van deze bijzondere dag, in de media. APA maakt bekend mee te doen aan een groot project voor herbeplanting van mangroves.

Dat gebeurt op een paar rifeilandjes die vlak voor de cruisehaven in Oranjestad liggen. In de loop der jaren blijkt er sprake te zijn van ontbossing waardoor nog maar één boom is overgebleven. APA heeft nu aansluiting bij een grootschalig ‘mangrove reforestation pro-

ject’ met de Amerikaanse expert Bob Riley. Die ontwikkelde namelijk een methode (REM) waarmee successen zijn geboekt met de aanplanting van kleine mangroves. Zo is die methode gebruikt in Belize en die mangrovegebieden herbergen nu 74 verschillende vissoorten en zelfs 178 vogelsoorten. Dat is ook de bedoeling van de herbeplanting van de mangrove in het havengebied waar het mangrovebos weer een leefomgeving moet worden van zowel zeedieren, reptielen, vogels als zoogdieren. Het gaat om de aanplanting van de Rhizophora (rode mangrove) die het hele jaar blijft de bloeien op Aruba. APA wil dankzij vrijwillige inzet van haar werknemers 200 zaden planten. En zo ook weer meer mensen bewust maken van het milieu en aanmoedigen om meer te doen aan milieubescherming.

AVP wil rookvrije horeca

ORANJESTAD — Aruba krijgt rookvrije zones in hotels en restaurants en in gesloten ruimten mag vanaf juli helemaal niet meer gerookt worden. Tenminste als het aan de AVP-fractie ligt. Parlementariër Marlon Sneek initieert een wet om zo de gezondheid van werknemers die in een omgeving werken waarin veel gerookt wordt, te beschermen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Met de toegezegde steun van de AVP-fractie, is Sneek in gesprek met brancheorganisaties Ahata, ATA, ATIA, grote casino’s en vakbondorganisaties. “Als de wet wordt goedgekeurd, en dat verwacht ik, heeft dit veel invloed op organisaties en de mensen die hierin werkzaam zijn”, zegt Sneek in een reactie aan *Amigoe*. “We hebben namelijk te maken met een groot spanningsveld op Aruba waar 80 procent van de omzet afkomstig is uit de toeristische sector. Je wilt de gezondheid van werknemers beschermen maar tegelijkertijd geen toeristen weggan. Daar schiet niemand iets mee op. Ook de werknemers niet, als zij hierdoor op straat

komen te staan omdat bedrijven dicht moeten.”

Tijdslimiet

Met als doel een middenweg te vinden, zit Sneek nu met verschillende grote partijen aan tafel, bijvoorbeeld met Crystal Casino. “In casino’s steken toeristen vaak de ene sigaret met de andere aan. Als we dit gaan verbieden, is de kans aanwezig dat toeristen wegblijven. Daarom praten we over andere oplossingen zoals het koppelen van een tijdslimiet aan het roken op een avond of het monteren van een sterke afzuiginstallatie.” Het voorstel van Sneek wordt niet overal met open armen ontvangen. Behalve de casino’s zijn ook uitgaansgelegenheden zoals ‘cigar bars’ kritisch op Sneek zijn ideeën. “Dat is logisch, cigar bars zijn op-

gericht om hier relaxed te sigaar of sigaret te kunnen roken.” Aan de andere kant hoort Sneek de eis vanuit uitgaansgelegenheden om één lijn te trekken. “Als we bij de ene bar de teugels laten vieren en bij de andere niet, is de kans groot dat klanten overlopen. Dat is een punt waarover we nog goed met elkaar moeten praten.”

Ministerraad

Ondanks dat er op veel punten nog onduidelijkheid blijkt te zijn, wil Sneek zijn wetsvoorstel uiterlijk 1 juni inleveren. “Veel bedrijven doen al mee. Zoals de hotels Hyat en Westin, Total Cleaning, Dollar Rent a Car en Palm Tours.” Het is dan nog niet wettelijk vastgelegd, volgens Sneek hebben veel organisaties namelijk een rookverbod opgenomen in hun beleid. “Ook in overheidskantoren mag niet gerookt worden. Dit is ooit in 1998 besloten door de ministerraad die er toentertijd zat. Sindsdien roken medewerkers buiten hun sigaret.”

Tweede rechtzaak tegen Arubus uitgesteld

ORANJESTAD — Het kort geding dat vier oud-werknemers tegen hun voormalig werkgever Arubus hebben aangespannen, ging vandaag niet door. Advocaat Ronald Wix, die de busmaatschappij verdedigt, heeft uitsstel gevraagd aan de rechter. De zaak is verschoven naar 7 mei.

Wix heeft volgens Arubus-directeur Teo Croes in het af-

gelopen weekend aangegeven dat hij meer tijd nodig heeft voor deze zaak. In het kort geding eisen vier ex-werknemers hun baan terug en willen zij dat hun salaris doorbetaald wordt. De vier chauffeurs maken deel uit van een groep van in totaal negentien werknemers die in de periode januari en februari op staande voet ontslag kregen. Dit omdat zij volgens Arubus-directeur Teo Croes en het management-

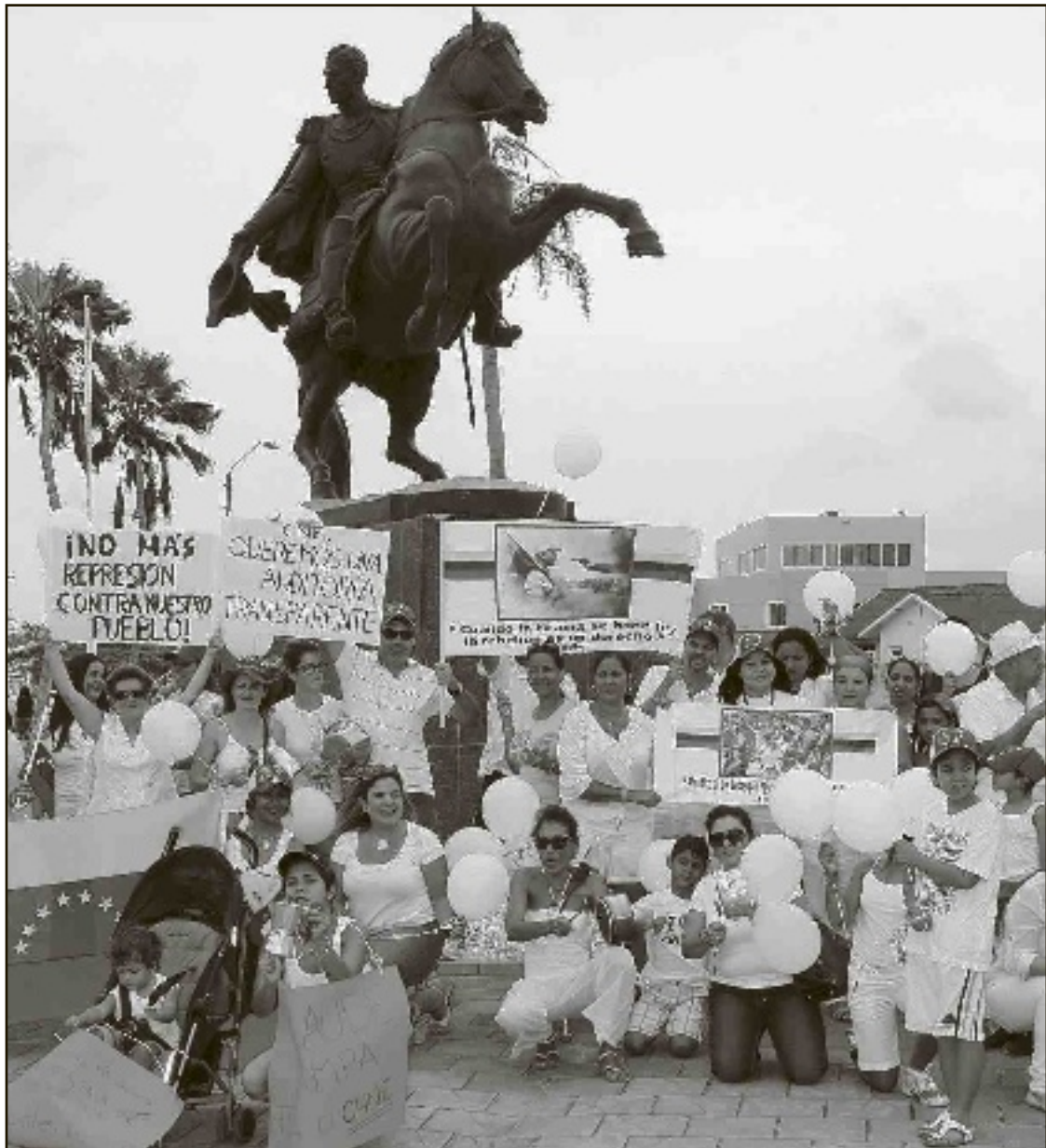
team vanaf september vorig jaar stelselmatig geld achterover drukten. Eerder spanden vijftien oud-werknemers een zaak aan tegen de busmaatschappij omdat zij vinden dat het ontslag onrecht was.

De rechter oordeelde vorige week woensdag positief voor de werknemers. Zij blijven in dienst tot hun contract oprechtsgeldige wijze wordt verbroken en hun salaris wordt

met terugwerkende kracht uitbetaald.

“We staan er sterk voor”, zegt advocaat Sven Faarup op basis van die rechterlijke uitspraak van woensdag. Hij verdedigt de vier oud-werknemers. “En dan druk ik me nog zacht uit. Natuurlijk mogen we nergens van uitgaan. Het is een andere rechtzaak en het zijn andere werknemers. Maar de essentie blijft hetzelfde.”

Vreedzaam protest tegen nieuwe president Venezuela



ORANJESTAD — Venezolanen op Aruba hebben vrijdag gepestesteed tegen de inauguratie die dag van Nicolas Maduro als de nieuwe president van het Zuid-Amerikaanse land. Het was een vreedzaam protest; de activisten eisten een hervatting van de stemmen van de onlangs gehouden verkiezingen. Maar ze droegen witte kleding en lieten witte ballonnen los. Daarmee gaven ze aan dat ze vooral vrede willen in hun moederland dat sterk is verdeeld in voor- en tegenstanders van Maduro. Eind vorige week werd al besloten dat er een audit volgt van alle stemmen, maar het is nog steeds onrustig in het land. Tegenkandidaat Henrique Capriles verloor de presidentsverkiezingen met een verschil van 1,8 procent van de stemmen. Volgens Capriles, gesteund door anderen, is het kiesproces niet overal correct verlopen.

Nicolaas bespreekt zijn boek 'Verborgen leegte'

'Het gaat over macht en onmacht'

ORANJESTAD/DEN HAAG — Het leek wel alsof hij net dit weekend een punt achter de laatste zin had gezet. Zo nu en dan verdwalend door zijn eigen enthousiasme, analyseerde de Arubaanse schrijver Quito Nicolaas afgelopen zaterdag over zijn roman 'Verborgen leegte' uit 2010.

door
Otti Thomas

Zo'n veertig belangstellenden luisterden in de openbare bibliotheek in Den Haag naar Nicolaas' analyse van het boek, ingeleid door een korte voordracht van een fragment door Darléne Westmaas en een optreden van de Arubaanse Xanadu Dancers. "Het leven is net een dans. Het gaat mis, als er sprake is van elkaar forcerende danspassen", zei Nicolaas, inspelend op het overigens vlekkeloze optreden.

In 'Verborgen leegte' is de dans allerm minst vlekkeloos. Het draait om de zoektocht van een eenzame dochter naar haar verloren vader, verteld door de ogen van de dochter, haar biologische vader, haar zwijgzame moeder en de stiefvader. Maar naast een spannend verhaal is de roman eigenlijk een analyse van de situatie van migranten in Aruba, zoals de hoofdpersonen uit Trinidad. Nicolaas beschrijft hun innerlijke strijd om hun hoofd boven water te houden. "Het boek gaat niet om de verkrachting in het eerste hoofdstuk. Het gaat niet over vreemdgaan of dergelijke thema's, maar het gaat over macht en onmacht", aldus Nicolaas. De schrijver, die zelf tussen de migranten opgroeiende in San Nicolas, sprak zijn bewondering uit voor hen. "Het zijn keiharde werkers. Ze hebben een verleden van oorlog en armoede achter



Foto: Otti Thomas

De Arubaanse schrijver Quito Nicolaas geeft een analyse van eigen werk.

zich en een duidelijk doel voor ogen in de toekomst", zei hij.

Verschillenden aanwezigen grepen de kans om Nicolaas vragen te stellen over dit onderwerp. Gilbert Wawoe, voormalig lid van de Raad van State, vroeg naar de mening van de schrijver over etnische mobiliteit ofwel de participatie van migranten binnen de samenleving. Nicolaas preeks de migranten

voor de wijze waarop ze binnen enkele decennia invloedrijke posities kregen binnen de overheid, het onderwijs, de luchtvaart en de zorg. Volgens Nicolaas is er op Aruba, ondanks conflicten op individueel niveau, sprake van betere integratie dan in veel andere landen. Het beeld van Aruba als een gemeenschap van voornamelijk lichtgekleurde mensen met Indiaanse voorouders klopt daarom ook niet met de

werkelijkheid, zei hij in antwoord op een andere vraag. In 'Sombra di Recuerdo', zijn volgende boek dat eind mei verschijnt, gaat Nicolaas verder in op deze thematiek. De bespreking en aansluitende signeersessie werden georganiseerd door de Dutch Caribbean Book Club en volgt op een bespreking van Frank Martinus Arions 'Dubbelspel' in november 2012. Na de zomer staat een auteur uit Bonaire centraal.

Met kop en staart

Een huppelende rottweiler

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week een ongewild, thuisloos dier dat wacht op een warm welkom bij adoptie-ouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastréerd.

Kop
Deze lieve rottweiler werd door Alexandra (vrijwilliger bij Animal Rights Aruba) gespot op straat toen zij op weg was naar haar werk. De jonge hond was er schrikbarend slecht aan toe. Graatmager en vol met teken, maar haar ogen waren hun glans nog niet verloren en door haar lachwekkende huppeltje zag Alexandra de energie waaruit een hoopvolle toekomst sprak.

De hond droeg een halsband waaruit afgeleid kon worden dat zij een baasje had. Alexandra informeerde bij omwonenden. Zij vertelden dat de eigenaren van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat van huis waren en de rottweiler erg verwaarloosd werd. "Het is op Aruba verboden om een hond zomaar van straat te halen", zegt ze. "Maar het



Foto: Jacqueline Geene

De rottweiler.

is ook verboden je hond op straat te schoppen en te verwaarlozen. Ik heb haar een week lang dagelijks bezocht om de situatie te bekijken. Toen ik zag dat het alleen maar slechter ging, heb ik haar meegenomen naar Animal Care Clinic."

ARA-medewerkers beschrijven de rottweiler als een goedge en lieve hond van anderhalf jaar.



Foto: Jacqueline Geene

Happy.

Ze heeft de jeugdigheid en speelsheid van een uit de kluiten gegroeide pup. Momenteel sterkt deze enthousiaste rottweiler aan in een adoptiegezin. Het gaat de goede kant op met haar. Al zal ze waarschijnlijk altijd iets kleiner blijven dan haar soortgenoten. "Een echte waakhond zal het nooit worden, daar is ze veel te lief voor."

Wil je kijken of deze lieve rottweiler bij jou past? Maak dan vrijblijvend kennis. Animal Care Clinic geeft je graag meer informatie: 582-8382.

Staartje

Happy wacht met haar kwispelende staartje nog steeds op een baasje. Het liefst een warm, gezellig gezin waar zij tot haar recht komt. Happy is anderhalf jaar en werd vorige maand gevonden langs de kant van de weg. Ze bleek een sterke hond, want binnen twee weken knapte deze blijf familieliefhond zienderogen op. Bel voor meer informatie ook met Animal Care Clinic.

Overleden

Theophilus R. Noel
Jeanne E.M. Harms – Hodge
Egidio F. Arends
Frans P. Croes

14-04-2013
17-04-2013
17-04-2013
20-04-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot dinsdagmiddag 23 april 12.00 uur:

Weer: licht tot halfbewolkt, af en toe zwaar bewolkt met nu en dan een plaatselijke bui. **Verwachte maximumtemperatuur:** 32° C; **minimumtemperatuur:** 26° C. **Zonsondergang:** 18.48 uur; **zonsopgang:** 06.20 uur. **Wind:** oost tot noordoost en matig; windkracht 3 tot 4 (13 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag of in buien, af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen). **Weeroverzicht:** in de komende 24 uur zal van tijd tot tijd meer bewolking over onze eilanden trekken. Plaatselijk zal enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen boven Bonaire en Curaçao. Over het algemeen echter zullen de verwachte buien slechts van lichte tot matige intensiteit zijn, waardoor de huidige droogte vrijwel onverminderd aan zal houden. De luchtdrukverschillen zullen gedurende de komende dagen vrij klein zijn boven het oostelijk Caraïbisch Gebied, waardoor de wind zwakker zal zijn dan gedurende de afgelopen weken. **Zeecondities:** vrij rustig met golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter hoogte. **Bijzondere verschijnselen:** vanmiddag staat de zon omstreeks 12.35 uur loodrecht boven Bonaire en Curaçao. Dit gebeurt twee keer per jaar en wel 22 April en 22 augustus. **Vooruitzichten tot woensdagmiddag:** licht tot halfbewolkt met plaatselijk een bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:	Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	33	26	0.0
Bonaire	halfbewolkt	31	25	0.
Curaçao	zwaarbewolkt	31	25	0.2
St. Maarten	lichtbewolkt	29	24	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	29	24	0.0



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie





Awa pa bebe, pa prepara cuminda y babyformula mester tin sufisiente mineral den dje!

Inverti den bo mes y evita condishon manera osteoporosis, problema cardioavascular, piedra di nier, komplikashon durante embarazo y yuda proteha bo curpa contra sierto cancer.

Nos instalashon ta percura pa mineralnan esencial manera calcium, magnesium y potassium adecuado den forma ionico y ta hasi e awa anti-oxidant.

Pasa awe mes na L.G. Smith Blvd 124 (patras di RSA gebouw-Tel 5820204-5944770) pa bo hanja un splikashon y probecha di un oferta special

Ora di traha cas of remodela cushina tambe ta un bon oportunidad pa inclui e installashon!

www.mineralwateraruba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 22 april
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

STROOMONDERBREKING:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genooddacht de energievoorziening te onderbreken op: **donderdag, 25 april 2013, van 8:00 a.m. t/m 4:00 p.m.** in de omgeving van:

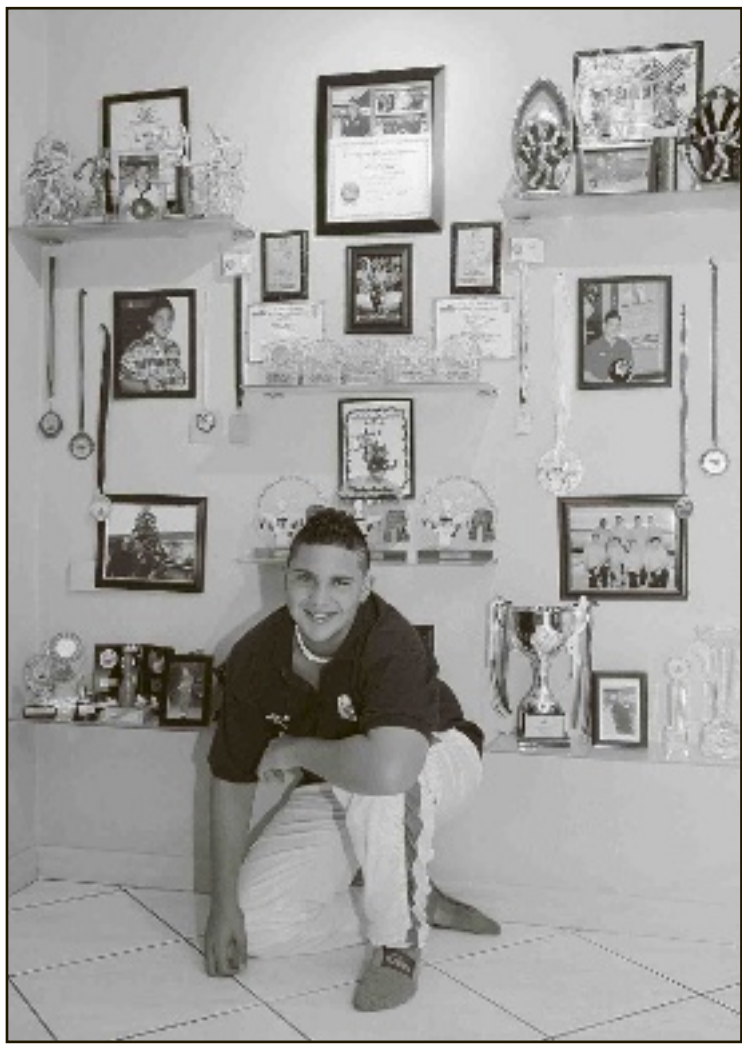
- Seroe Pela
- Caya Safrir (gedeeltelijk)
- Westpunt (gedeeltelijk)
- Caya Topaz
- Caya Opal (gedeeltelijk)
- Wacamaya apartments

- Rooi Santo (gedeeltelijk)
- Salina Cerca (gedeeltelijk)
- Boroncana
- Bakval (gedeeltelijk)



Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

‘Gouden’ bowlingbal



ORANJESTAD — De jonge bowler Renald Thiel heeft deze week te horen gekregen dat hij in zijn leeftijdscategorie het ‘Segundo Torneo Interescuela y Academia de Bowling de America’ heeft gewonnen. Dit is een toernooi van de Pan-American Bowling Confederation waarbij wedstrijden in meerdere landen worden gespeeld en de puntentelling per wedstrijd naar het hoofdkantoor in El Salvador worden gestuurd. Thiel speelde zijn wedstrijd op Aruba al in december vorig jaar, maar de puntentelling van alle deelnemende landen (Colombia, El Salvador, Panama, Curacao en Aruba) is nu pas door de wedstrijdorganisatie opgeteld en bekendgemaakt. Zijn vader Randy laat Amigoe trots weten dat zijn zoon ook het eerste toernooi in deze reeks won en dat hij zijn titel nu dus met succes heeft verdedigd. Het is voor de jongen een prachtig verjaardagscadeau, aldus de vader, ‘want hij wordt woensdag veertien’. Thiel gaat zich nu voorbereiden op het Pan-Amerikaanse toernooi Sub 15 dat in juli in Puerto Rico plaatsvindt.

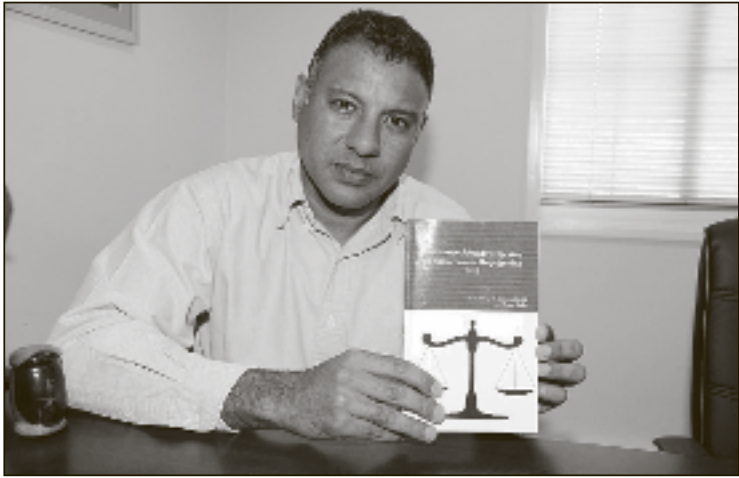
Pianoconcert Arubaans talent

ORANJESTAD — Met The Aruba Legacy Concert krijgen jonge muzikanten de kans om hun talenten te demonstreren in een professionele setting. Op die manier hopen de producenten andere jongeren te stimuleren zichzelf te blijven verbeteren tot het niveau dat zij ook op een dag in Cas di Cultura kunnen optreden. Victor Camacho, Angelo Kock, Kyle Winklaar, Mandy Vilasmil, Terrence Green en Vanessa Chacon treden onder artistieke begeleiding van Carlos Bislip en vergezeld door Ivan Quandus op. De muzik zal even gevarieerd zijn als de verschillende pianisten die zullen spelen en het belooft een onvergetelijke avond te worden. De productie van het concert is in handen van Cas di Cultura en is in lijn met het nieuwe beleid om het de nationale schouwburg actiever te programmeren. Kaarten, verkrijgbaar bij Cas di Cultura en bij de muzikanten zelf, kosten 35 florin en de avond zal zondag 28 april om zeven uur beginnen.

Veranderingen in arbeidswetgeving gebundeld

ORANJESTAD — De Arubaanse arbeidswetgeving is deze maand op een aantal punten ingrijpend gewijzigd. Advocaat Dello Gomez heeft daarom, samen met Bryan Coffie, een bundeling gemaakt van de belangrijkste veranderingen in het boekwerk ‘Arubaanse Arbeidswetgeving en Aanverwante Regelgeving 2013’.

Het boek is een complete revisie van de uitgave over arbeidswetgeving dat de auteur in 1998 voor het eerst uitbracht. Gomez behandelt in zijn boek onder meer de Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten, die misbruik van oproepkrachten moet voorkomen. Ook komt de nieuwe Arbeidsverordening 2013 aan de orde die de voormalige Arbeidsverordening volledig vervangt. Hierin onder meer een verbod op



Advocaat Dello Gomez en het boek ‘Arubaanse Arbeidswetgeving en Aanverwante Regelgeving 2013’.

discriminatie op de werkvloer en aanpassing van het minimumloon. “Al en al zal het Arubaans arbeidsrecht per anno 2013 er nogal wat anders uitzien”, aldus Gomez. Het boek van de advocaat is vooral bedoeld voor de rechtspraktijk op Aruba, werkgevers(organisaties),

werknemers(organisaties) en studenten van de Universiteit van Aruba.

Naast het boek organiseren instanties als arbeidsdienst DPL, Kamer van Koophandel en Atia bijeenkomsten over de nieuwe wetgeving en gevolgen ervan.

INGEZONDEN

Koning

30 APRIL zal koningin Beatrix troonafstand doen en wordt prins Willem-Alexander de nieuwe Koning van de Nederlanden. Er zal het één en ander veranderen.

Het lied ‘El Rey’ zal verboden worden in publieke gelegenheden. Het mag niet meer door een mariachi gespeeld worden voor café The Plaza. De cd's zullen uit de jukeboxen van de bars verwijderd worden. ‘Una piedra en el camino me enseno que mi destino era rodar y rodar’. Een koning die over zijn eigen benen struikelt? Een laveloze koning? Majesteitsschennis. Gebrek aan respect voor de Majesteit.

Mocht de Koning iets overkomen, dan wordt prinses, excuus koningin, Máxima regentes voor de kleine Amalia. De Nederlanden krijgen een koningin afkomstig uit de voormalige Spaanse koloniën. Nadat Alva 450 jaar geleden uit de Lage Landen

vertrok, trekt een nazaat uit de koloniën het koningshuis binnen. *What comes around, goes around.* Toen Alva in de Nederlanden bezig was, zat Spanje al vol goud van overzee. Maar ze konden niet wat van dat geld naar het leger in het noorden sturen. Ze moesten van het land leven en verpieterden totdat ze uiteindelijk moesten vertrekken.

Een koning is goed, maar streng. Een journalist die geen respect toont, krijgt een zweeps slag. Eén, niet twee, want de koning is goed en wil zijn onderdanen geen pijn doen. Hij wil ze alleen terechtwijzen.

De Argentijnen zijn trots: ze

zijn de koning te rijk, ze hebben een paus, ze krijgen een koningin. Nu nog de wereldtitel voetballen. De Brazilianen zeggen: jullie kunnen blijven dromen. En de Chileenen hebben altijd al iets tegen de hooghartige Argentijnen. Pepe Cortisona (*saco de plomo*), Argentijn, is de eeuwige rivaal van Condorito, Chileen. Hij probeert altijd Yayita te veroveren.

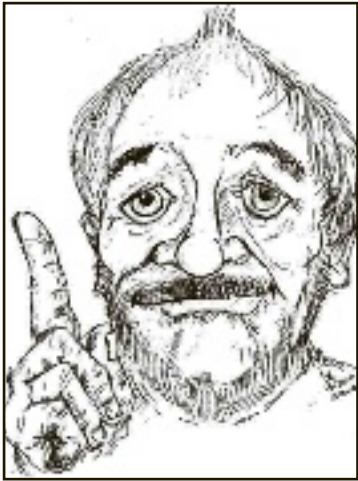
Dus di 30 april geen ‘Sigo siendo El Rey. Tu no eres ningun Rey’. Er is maar een Koning. Viva El Rey.

FAVIO EDUARDO
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Prins en dan koning’.

Zo herken ik mijn medelanders weer, een stelletje zeurpieten. Wat een stelletje zeikers daar aan de overkant van het water. Nu staat heel dat landje weer ondersteboven over het officiële Koningslied dat door heel het land straks gezamenlijk moet worden gezongen. Ok, het Nederlands van het lied deugt voor geen meter, een kind die in de derde klas lagere school zit, zou voor al die fouten een drie krijgen. Maar wat maakt het uit. 70 procent, misschien 80 procent van de bevolking beheerst het Nederlands toch niet. En die zingen er straks lustig op los. Maar dan vraag ik me toch af waar die overige 20 procent zich druk om maakt. Niet meezingen straks en verder hun kop houden. Ook in ‘De Wereld Draait Door’ worden Willem en Máxima op de hak genomen en worden er spijkers op laag water gezocht om het gesprek met die twee belachelijk te maken. Ik hou van satire maar jesu, dan toch niet zo smakeloos. Ook al ben ik niet zo oranje gekleurd, het willen scoren over de rug van die twee gaat me te ver. Er zijn wel eens momenten dat ik naar Amsterdam verlang, maar

bij het zien van al die foute typo's op televisie, dan wel een Amsterdam zonder mensen. En ik vraag me ook of we dertig jaar geleden ook zo een smakeloos volkje waren. Ik dacht van niet, of ik had me zonder dat te weten bij die tuthola's aangepast. Overigens, de componist is alle gezeur en doodsb bedreigingen zat en heeft zijn Koningslied teruggetrokken. Maar goed, tien dagen voordat onze prins Willem tot koning wordt gekroond, komt hij toch nog even afom scheiden nemen van ‘zijn’ United World College in Wales. Het college ligt hem na aan het hart en de jaren dat hij daar studeerde, hebben veel indruk op hem gemaakt. En elk jaar was hij aanwezig om de nieuwe Nederlandse studenten welkom te heten. En nu neemt hij, zo hoor ik, met pijn in het hart afscheid van zijn betrokkenheid, want dat past of hoort niet bij een koning. Dus nodigde hij op 19 april, afgelopen vrijdag, de Nederlandse studenten in Wales uit voor een brunch.

En vloog daar, zelf achter het stuur, naar toe. En dan zat daar tussen al die wijsneuzen en nerds, ik dacht in totaal tien studenten, ook dochter Zoöey aan tafel. Uiteindelijk hoort ze bij de Nederlandse studenten, maar ze vertegenwoordigt toch ook weer haar eiland Aruba. Ze heeft zelfs een prachtige Arubaanse folkloristische dansjurk van Diane Antonette gekregen en draagt die waar mogelijk bij elke gelegenheid. Maar de dag met de prins komt haar goed uit, even rust, want de afgestudeerde tweedejaars mogen de eerstejaars een beetje aanpakken en dat gaat zelfs tot een gedwongen sprong vanaf de rotsen in zee. Een beetje koud, vond ze wel, maar voor de rest zeurt ze niet en moet ze ook door een stapel examens heen, waarvan ik het bestaan niet eens afwist. De tweedejaars weten allemaal waar ze gaan studeren, want universiteiten van heel de wereld komen naar Wales om de superwijsneuzen er tussenuit te halen. Mijn dochter is daar niet van onder de indruk en stelt nu al dat, mocht ze uitgekozen worden over een jaar, dat die universiteit zich wel in een warm land moet bevinden. Want het is afzien in dat koude Wales en de zon is de meeste tijd ook met vakantie. Ze noemde het bezoek van de prins ‘heel leuk’. Al was ze heel ontspannen en was haar in hoofdzaak bij gebleven dat ze van iemand uit zijn gevolg een dropje had gekregen.

ORANJESTAD — De organisatie van de 53ste editie van Aruba International 10K Boulevard Race is in volle gang. Hardloovereniging Arruwac slaat de handen ineen samen met de politie, het Rode Kruis, Tribal Cycling, North Cunucu Cycling, Malmok Runners, sportinstituut Ibisa en Aruba Medical Assistance om dit hardloopevenement tot een succes te maken. De boulevardrace vindt plaats op 30 april en start 's middags om half zes. Deelnemers kunnen zich tot 25 april inschrijven voor 20 florin. Wie zich op 26 en 27 april inschrijft, betaalt 30 florin. Zaterdag 27 april is tevens de laatste dag waarop inschrijven mogelijk is. Dat kan bij Ibisa in de Frankrijkstraat tijdens kantooruren of bij de winkel Runners Aruba in Oranjestad van negen uur 's morgens tot zes uur 's avonds. Kijk voor meer informatie en een registratieformulier op www.arruwac.com.





SHIFT_



YOU CAN WITH A NISSAN
SHIFT EXPECTATIONS

Nissan. Innovation That Excites.

FRONTIER D22



ALTIMA



VERSA



MARCH



URVAN PANEL



MARCH Starting from AWG. 22,350	ALTIMA Starting from AWG. 53,300
FRONTIER D22 Starting from AWG. 28,200	URVAN PANEL Starting from AWG. 39,100
VERSA Starting from AWG. 24,700	URVAN PASSENGER BUS Starting from AWG. 59,000

(not incl. bbo)

TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547
Fax: 582-9877 • www.nissan.aw



Duikuitrusting gevonden

Duiker nog steeds vermist

WILLEMSTAD — Een zoon van de bekende duikinstru-
cteur Eric Wederfoort wordt sinds gisteren ver-
mist, nadat hij met onder anderen zijn broer – een
agent van het Korps Politie Curaçao – op Bándabou
was gaan duiken. Een zoekactie van de politie in sa-
menwerking met de kustwacht, Citro en een groep
vrijwilligers is vanochtend voortgezet.

Dit bevestigde politiewoord-
voerder Alfred Suares desge-
vraagd tegenover de Amigoe.
Vlak voor het ter perse gaan
van de krant werd bekend
dat de duikuitrusting van de
vermiste Wederfoort op een
diepte van tussen de 50 en
80 meter voor Westpunt is te-
ruggevonden. Het is nog niet
duidelijk hoe lang de zoekac-
tie door zou gaan, voegde Su-
ares eraan toe. Verder moet de
politie ook nog even wachten
met het publiceren van de
persoonlijke gegevens van de
vermiste duiker. Familiele-
den en vrienden bevestigten
wel dat het om Max gaat, een
zoon van de duikinstru-
cteur Eric Wederfoort die op het ei-
land al meer dan vijftig jaar
duiklessen geeft, en broer van
agent Wederfoort van de Joy-
riding-afdeling van het KPC.
Uit een verklaring van de
agent aan zijn collega's blijkt
dat de broers gisteren hadden
afgesproken om na het duiken
elkaar weer in de middaguren
bij Watamula te ontmoeten.
De agent wachtte geduldig
op zijn broer maar merkte op
een gegeven moment dat er
iets mis moest zijn gegaan en

schakelde direct hulp in om
zijn broer te zoeken. Agenten
van het KPC, de kustwacht,
Citro en een grote groep vrij-
willigers zijn gistermiddag be-
gonnen met de zoekactie, die
een paar uur duurde. Toen de
avond viel werd het zoeken
gestaakt. De zoekactie is van-
ochtend 'bij het eerste dag-
licht' voortgezet, zo laat kust-
wachtwoordvoerder Roderick
Gouverneur desgevraagd we-

ten. Bij de zoekactie die door
de kustwacht gecoördineerd
wordt, worden vluchten uitge-
voerd door een kustwachthe-
likopter en vliegtuig en er is
een superrhib actief op zoek.
“Ook de zeereddingsorgani-
satie Citro voert zoekacties
uit en worden er duiken uit-
gevoerd door een duikschool”,
aldus Gouverneur.
Hij licht toe dat Wederfoort
met vrienden en familie aan
wal langs de kust zoekacties
uitvoeren. Gouverneur: “We
kunnen nog niet voorspellen
hoe lang vandaag de zoekactie
door zal gaan. Dat is afhanke-
lijk van de indicaties maar on-
ze hoop is de vermiste duiker
nog in leven aan te treffen.”

Vrienden

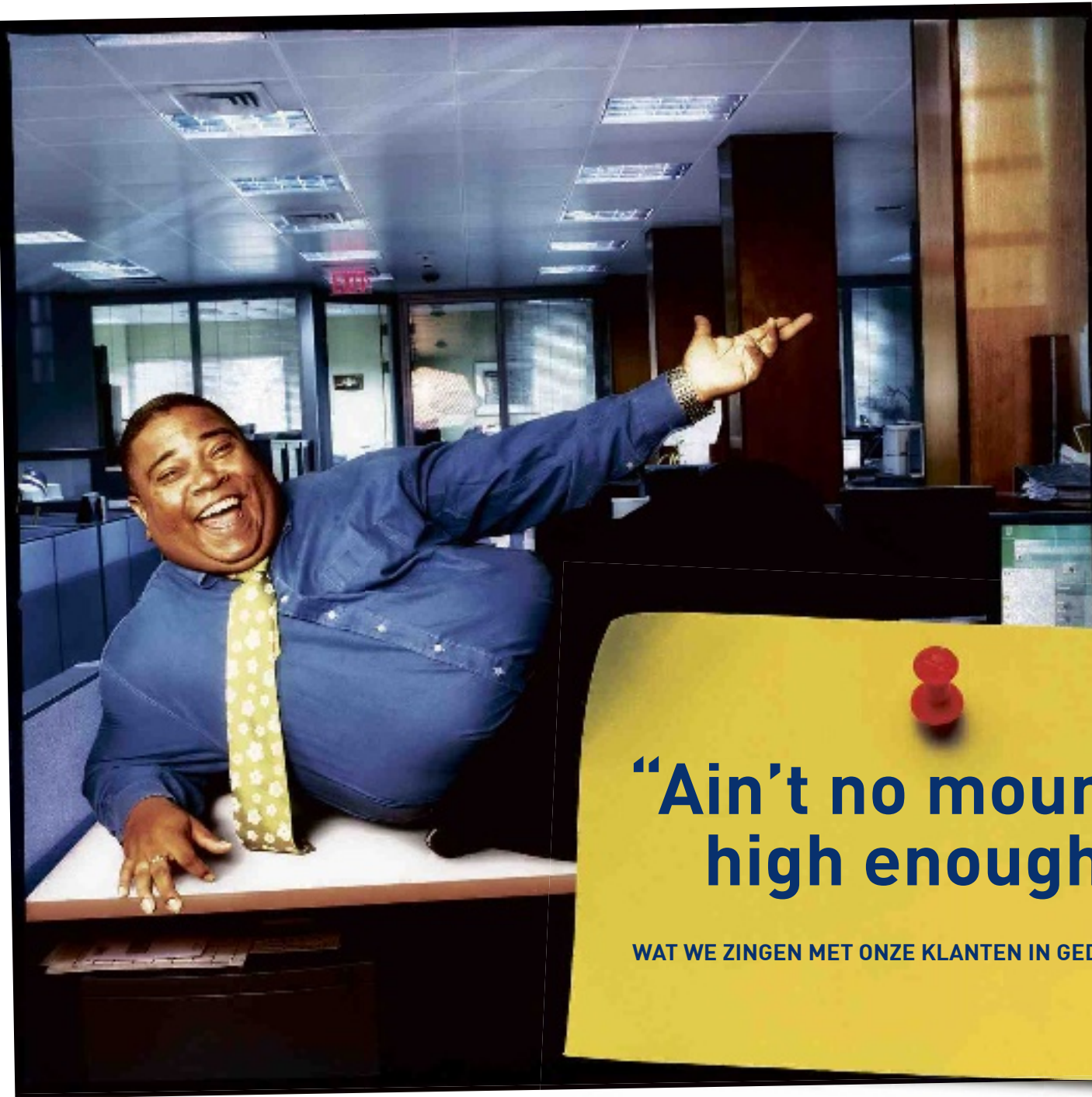
Jeff Schanze van het Lionfish Elimination Team (LET)
plaatste gisteren een Facebook-oproep aan duikers die
zich vandaag vrijwillig voor de zoekactie wilden inzet-
ten. De gerenommeerde duikinstru-
cteur Wederfoort was vanaf het begin ook betrokken bij het LET-team
middels het geven van advies aangezien een van zijn
jongere zonen actief deel uitmaakt van het team. Bin-
nen een uur na de oproep liet Schanze wederom via Fa-
cebook weten dat zich voldoende professionele duikers
hadden aangemeld om de zoekactie in de ochtenduren
voort te zetten. Rond half elf vanochtend bevonden
zich twee duikteams – elk gevormd door zes man – aan
boord van een boot van de duikschool Go West Diving
om de eerste duik van vandaag uit te voeren. “Er heb-
ben zich in totaal achttien duikers aangemeld, die allen
door de dag heen ingezet zullen worden. We hopen Max
terug te vinden”, aldus een verslagen Schanze.

Happy Youth in Jesus seú-groep 2013



WILLEMSTAD — De beste groepen van seú 2013 zijn zaterdag in de prijzen gevallen. Happy
Youth in Jesus ging er met de hoofdprijs vandoor. De deelnemers werden door Fundashon Seú
uitgeroepen tot groep van het jaar. Overige winnaars zijn: Grupo Kristal, Grupo Sembra Alegria
en Grupo Bellisima. In totaal deden dit jaar 43 groepen mee aan de folkloristische parade die op
Tweede Paasdag wordt gehouden. Vroeger was seú een feestelijke optocht door de velden tijdens
de oogst, nu trekt de parade door de straten van Willemstad en twee weken daarna in Bándabou.

Advertentie Curaçao



Wees niet bang dat we midden
in de bank luidkeels in gezang
uitbarsten. Het is meer zo dat we
zachtjes in onszelf neuriën bij het
kopieerapparaat. Maar we menen
wel wat we zingen. Onze klanten
zijn de reden dat we bestaan, en
daarom krijgt u onze volledige
persoonlijke aandacht, deskundig
advies en vriendelijke service.
En misschien zo nu en dan een
serenade. SFT Bank... more than
just a bank. www.sftbank.com

SFT
BANK N.V.
More than just a bank.

“Ain't no mountain
high enough.”

WAT WE ZINGEN MET ONZE KLANTEN IN GEDACHTEN #17

Nieuwe billboards I-Animal



WILLEMSTAD — Stichting I-Animal heeft weer nieuwe billboards op diverse plekken rond het eiland opgehangen in het
kader van educatie met betrekking tot dierenwelzijn. De billboards zijn zowel op Bándariba (scholen te Fuik en Montagne)
en Bándabou (Marche te Barber en school te Soto) als meer centraal op het eiland zoals school te Seru Fortunaweg en filia-
len Marchena Hardware te Marchena en Santa Rosaweg te zien. De billboard is voorzien van een zin in het Papiaments en
heeft de volgende boodschap: “Een hond helpen verandert niet de wereld maar verandert wel de gehele wereld voor die hond.”

MFK vraagt naar indienstnemingen regering

WILLEMSTAD — Het
MFK-Statenlid Monique
Koeyers-Felida wil dat
het demissionair kabi-
net-Hodge duidelijkheid
geeft over het aantal per-
sonen dat in de afgelopen
maanden in dienst van
het land is getreden.

In een brief aan demissio-
nair premier Daniel Hodge
(PS) en minister Etienne
van der Horst (Bestuur,
Planning en Dienstverle-
ning) stelt Koeyers-Felida
over informatie te beschik-
ken dat indienstnemingen
in de afgelopen periode niet
conform de vastgestelde re-
gels zijn gelopen.
In haar brief maakt Koeyers-Felida onder meer
melding van het feit dat er
personen in dienst zijn ge-
nomen, zonder dat er sprake
was van een vacature. Ook
zouden er gevallen zijn,
waarbij mensen werden
benoemd, zonder dat zij
aan de functie-eisen zouden
voldoen, terwijl ook van de
afgesproken procedures zou
zijn afgeweken. Ook geeft

zij aan dat er sprake zou
zijn van benoemingen, zon-
der dat hiervoor ruimte op
de begroting was.
Het MFK-lid maakt zich
zorgen over deze ontwikke-
ling. In haar brief spreekt
zij zelf van een alarmeren-
de situatie. “Dit zou inhou-
den dat een regering die
zichzelf als ‘bestaande uit
professionelen’ omschrijft,
regels van deugdelijkheid
van goed bestuur zou over-
treeden. Dit is nog erger om-
dat deze regering zich niet
aan de verplichting houdt
om maandelijks de over-
zichten te publiceren van de
indienstnemingen van de
voorbijge maand. Hierdoor
is het onmogelijk voor het
parlement om haar taak uit
te voeren om de regering te
controleren.” Koeyers-Felida
dringt er bij beide ministers
op aan duidelijkheid te ver-
schaffen over hoeveel men-
sen in overheidsdienst zijn,
het personeelsbeleid van de
regering met betrekking tot
benoemingen van personeel
en eisen waaraan zij moeten
voldoen.

Winst voor Orco en Banco di Caribe

WILLEMSTAD — On-
danks de verslechteren-
de economische omstan-
digheden en de restric-
ties die de Centrale Bank
vorig jaar oplegde aan de
banken, is het de Orco
Bank in 2012 toch gelukt
om winst te maken. Dat
meldt de directie van de
bank in haar ‘consolida-
ted financial highlights’.
Ook voor Banco di Ca-
ribe was 2012 een winst-
gevend jaar, zo blijkt uit
het schrijven van ceo
Fons Simon bij eenzelfde
overzicht.

Het nettoresultaat na belas-
tingen bij Orco was aan het
eind van het jaar 10,5 miljoen
gulden. Dit is iets minder dan
een jaar eerder (11,8 miljoen).
De totale balans steeg met 5
procent naar een totaal van
745 miljoen gulden. Dit komt
voor een groot deel door een
toename van 6 procent in de-
posito's van klanten. Rente-
inkomsten stegen met 4 pro-
cent naar 35,6 miljoen gulden.
Rente-uitgaven stegen met
14 procent naar 12,5 miljoen
gulden. Operationele kosten
stegen met 14 procent naar
17 miljoen gulden, met name
door een toename in perso-
neelskosten. Eind 2012 waren
er 61 personen in dienst van
de Orco Bank. Banco di Cari-

be boekte een nettowinst van
29,2 miljoen gulden, iets meer
dan in 2011 (28,9 miljoen).
Het totaal op de balans bleef
1,68 miljard gulden, hetzelfde
als het jaar ervoor.

Vooruitblik

De directie van de Orco Bank
schrijft dat ze een conserva-
tief beleid zullen aanhouden
in het lopende jaar, omdat
men wederom een krimp in
de economie verwacht. Orco
Bank zal werken aan efficien-
cy en kostenbesparing. De uit-
daging zal daarbij zijn om het
hoofd te bieden aan de kre-
dietrestrictie die de Centrale
Bank in maart 2012 heeft in-
gevoerd en al tweemaal heeft
verlengd. De bank verwacht
een geringe groei.
Fons Simon van Banco di Ca-
ribe laat weten blij te zijn met
het succesvolle jaar, ondanks
economische stagnatie en ho-
ge werkloosheid in de Caribi-
sche markten en de financiële
uitdagingen in de Verenigde
Staten en de Europese Unie.
Hij uit zijn dankbaarheid aan
de autoriteiten van Curaçao,
Aruba, St. Maarten en Bo-
naire, de trouw van zijn cli-
enten, het commitment van
zijn werknemers en de wijs-
heid en het leiderschap van
de voorzitter en leden van de
Raad van Commissarissen
van de Bank.

CBS start weer conjunctuuronderzoek

WILLEMSTAD — Het
Centraal Bureau voor de
Statistiek (CBS) start de-
ze maand weer met haar
halfjaarlijkse conjunc-
tuuronderzoek op Cura-
çao. Doel van dit onder-
zoek is om op frequente
basis actuele informatie te
verschaffen over bedrijfs-
matige en economische
ontwikkelingen.

Het onderzoek zal worden uit-
gevoerd onder alle bedrijven
met tien of meer werknemers,
terwijl van de bedrijven met
minder dan tien werknemers
een steekproef zal worden ge-
nomen. In totaal zullen ruim
800 bedrijven worden bena-
derd. Daarvan zullen 465 door
enquêteurs worden bezocht die
de vragenlijst zullen uitreiken
en het bedrijf desgewenst zul-
len assisteren bij het invullen
daarvan. 370 bedrijven zullen
de vragenlijsten per e-mail
ontvangen. In het verleden

hebben zij aangegeven hier
de voorkeur aan te geven. De
vragen gaan onder meer over
schattingen van de omzet over
het eerste half jaar van 2013.
Daarnaast zijn er ook vragen
over het oordeel van de onder-
nemer over een aantal indi-
catoren, zoals investeringsbe-
lemmeringen, concurrentiepo-
sitie, ondernemersvertrouwen
en investeringsklimaat. Met
dergelijke informatie kunnen
zowel overheid als onderne-
mers beter, sneller en meer ge-
fundeerde beslissingen nemen.
Het onderzoek zal conform de
statistiekwet geheel confiden-
tieel worden uitgevoerd. Voor
het slagen van dit onderzoek
is natuurlijk de input van het
bedrijfsleven van groot be-
lang. Het CBS doet daarom
een beroep op alle bedrijven
die benaderd worden om hun
medewerking te verlenen aan
dit onderzoek en dankt hen
bij voorbaat voor de genomen
moeite.

Bruin kraanwater

WILLEMSTAD — Aqual-
etra heeft de waterproductie
in Fuik uitgebreid. Klanten
kunnen hierdoor hinder on-
dervinden. Het nutsbedrijf
waarschuwt deze week voor

bruin kraanwater. Huishou-
dens kunnen bij het consta-
teren van bruin water con-
tact nemen met Aqualetra
via het gratis storingsnum-
mer 08000-135.

Verbeteringsproces start vandaag

Soab gaat problemen bij Bureau Rijbewijzen onderzoeken

WILLEMSTAD — De Ministerraad heeft besloten om te beginnen met een verbeteringsproces bij Bureau Rijbewijzen. Dit kondigde minister Etienne van der Horst (Pais) van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) donderdag aan. Verder werd aan Soab opgedragen om een onderzoek te doen naar de onregelmatigheden binnen deze organisatie.

Er werden al een tijd geleden diverse problemen geconstateerd, zoals onder andere een personeelstekort, een te hoog aantal ziektemeldingen onder de baliemedewerkers, problemen met de airconditioning in de wachtkamer en daarnaast een te lange wachtlijst voor toekomstige chauffeurs voor rijexamens. Zo was de wachttijd voor een theorie-examen eerst een week en nu moet men twee maanden wachten. Eerst was de wachttijd drie weken voor een praktijk-examen, nu is dat vier maanden.

De regering werkt al enkele weken aan een integraal plan om deze problemen aan te pakken en de ministers hebben tijdens de ministerraad besloten dat de tijd is aangebroken om met het verbeteringsproces te starten. Het proces begint vandaag, terwijl de Soab werd opgedragen om een onderzoek in te stellen. Dat is inmiddels gestart en zal ongeveer zeven weken in beslag nemen. Het Soab-onderzoek is meer een administratief onderzoek, dus blijft het Bureau Rijbewijzen open voor dienstverlening. Van der Horst verduidelijkte ook dat het bureau nooit gesloten was, maar dat bepaalde administratieve werkzaamheden eerder niet uitgevoerd konden worden.

Uit het Soab-onderzoek moet gaan blijken wat de oorzaken van de diverse problemen zijn en het bureau zal met aanbevelingen komen hoe de problemen aangepakt kunnen worden.

Verder heeft de regering besloten dat het verbeteringsproces door de afdeling Controle en Beveiliging (voorheen SKS) zal plaatsvinden onder leiding van Mauricio Sambo. Reden hiervoor is dat deze afdeling voor 10-10-10 verantwoordelijk was voor de rijbewijzen-afdeling en hier dus genoeg ervaring mee heeft. Sambo heeft ondertussen al aangekondigd dat er een nieuwe airconditioningsysteem in de wachtkamer geïnstalleerd zal worden. Dit gebeurt volgende week. Het verbeteringsproces zal zich verder richten op de aspecten die te maken hebben met de organisatie van de afdeling, het personeel, de financiën, de administratie, procedures, informatie-management, examens en trainingen voor het personeel. Verder zal dit traject getrokken worden door het voormalige hoofd van Bureau Rijbewijzen Kennedy Krips, staflid van het ministerie van BPD. Hij werd als coördinator van het proces benoemd en zal gedurende een jaar belast zijn met de

dagelijkse leiding van de afdeling. De regering zal ook een wervingsproces starten voor een nieuwe afdelingschef, rijexaminatoren en meer loket-medewerkers. De vacature-advertenties liggen al klaar, legt Van der Horst uit. Er zal wel eerst intern gezocht worden naar mensen die deze functies kunnen vervullen. De rijbewijzenafdeling heeft al sinds oktober 2011 geen chef. Iemand die geen ambtenaar was werd voor een jaar benoemd als vervangend chef, maar die periode is op 15 november vorig jaar verlopen. Soab heeft vorig jaar al een onderzoek gedaan bij de afdeling. In augustus werd toen een rapport opgesteld, waarin zeven onregelmatigheden werden genoemd bij het verlenen van rijbewijzen. Ook gaf Soab elf aanbevelingen om zowel het verleningsproces als de manier waarop controles worden uitgevoerd, te verbeteren. De minister betreurt het dat er helemaal niets met deze aanbevelingen werd gedaan. Verder wil de minister dat de rijbewijzen-afdeling nauw gaat samenwerken met het nog op te richten vergunningenloket. Zo heeft men bijvoorbeeld in de toekomst niet bij de rijbewijzen-afdeling te zijn om een afspraak te maken, maar bij dit loket.

Strafvervolgning
Een medewerkster is ondertussen geschorst en kan niet op de werkvloer verschijnen totdat het onderzoek gereed is. De minister wilde niet in details treden

over de reden van de schorsing en benadrukte dat hij de resultaten van het onderzoek zal afwachten. Ondertussen zijn er ook 'spot checks' uitgevoerd na haar schorsing. Van der Horst benadrukte wel dat het de bedoeling is dat de geschorste medewerkster en mogelijk nog andere te schorsen medewerkers van de afdeling strafrechtelijk vervolgd zullen worden als blijkt dat ze zich inderdaad aan onregelmatigheden schuldig hebben gemaakt. In het geval dat uit het onderzoek blijkt dat rijbewijzen in het verleden onterecht of illegaal zijn verstrekt, zullen deze rijbewijzen ingetrokken worden. Dat geldt ook voor de rijbewijzen die mogelijk tegen betaling en zonder dat de chauffeurs de vereiste examens hadden gedaan, zijn uitgegeven. Verder zal de minister Soab vragen om te onderzoeken of er inderdaad na 10-10-10 rijbewijzen zijn verstrekt met de handtekening van de gezaghebber (wat toen niet meer was toegestaan) en wat er mogelijk gedaan kan worden in het geval dat er inderdaad ongeldige rijbewijzen zijn verstrekt. Het Soab-onderzoek moet verder helpen om de nog bestaande ruimte voor mogelijke fraudes te minimaliseren.

Militaire oefeningen in Koraal Tabak



WILLEMSTAD — De op Curaçao geplaatste compagnie 'in de West' en de Curaçaose Militie houden vanaf morgen diverse oefeningen in het gebied van Koraal Tabak op Curaçao. De landmachtcompagnie, die een week geleden op Curaçao arriveerde en bestaat uit circa honderd militairen, zal in het kader van de acclimatisering vanaf dinsdag aanstaande tot en met donderdag 25 april een oefening uitvoeren in Koraal Tabak. De militairen slaan hun bivak op nabij de St. Jorisbaai en overnachten daar. Tijdens de oefening wordt er gebruik gemaakt van losse oefenmunitie.

Jongeman beschoten tijdens overval bij school

WILLEMSTAD — Een jongeman is vanmiddag bij een school in Salina Abou beschoten tijdens een poging tot overval. Uit de eerste verklaring van

het slachtoffer tegen de politie, trachtten twee mannen hem van zijn scooter te beroven. Het is hem echter gelukt weg te rijden en hij werd toen door een of beide

daders beschoten. De jongeman raakte niet gewond en kon na zijn verklaring naar huis. De politie onderzoekt de zaak verder.

Sitkom: UTS is geen honkbalvereniging Vakbond wil onderzoek naar dienstverband uitzendkrachten

WILLEMSTAD — UTS-vakbond Sitkom wil dat er een onderzoek komt naar de manier waarop het lokale telecombedrijf vijftien uitzendkrachten, die jarenlang werkzaamheden voor UTS verrichtten, in dienst heeft genomen. De vijftien tekenden een arbeidsovereenkomst, terwijl de rechter had geoordeeld dat zij niet in dienst genomen hoefden te worden. Bij de indienstelling zijn er volgens Sitkom tal van zaken gebeurd die niet door de beugel kunnen. Zo zouden de uitzendkrachten een tekengeld van 6000 gulden hebben gekregen en zouden contracten gepostdateerd zijn om deze werknemers te duperen.

Centraal in het verzoek van Sitkom voor een onderzoek bij UTS staan de vijftien uitzendkrachten die jarenlang werkzaamheden voor UTS/TDS hebben uitgevoerd. Deze uitzendkrachten meenden dat zij, gezien het feit dat zij jarenlang voor UTS hebben gewerkt, in vaste dienst genomen moesten worden. Zij stapten naar de rechter, maar werden op 16 juli 2012 in het ongelijk gesteld. In het vonnis werd het verzoek van de vijftien, om met terugwerkende krachten in dienst van UTS en haar dochterbedrijf TDS te worden genomen, afgezen. Maar Sitkom constateert dat eind december 2012, tussen UTS en de uitzendkrachten een akkoord werd bereikt, waarbij de vijftien per 13 april 2013 in dienst zouden worden genomen. Na acceptatie en ondertekening van de overeenkomst heeft de directie van UTS aan ieder van de betrokken werknemers een tekengeld betaald van 6000 gulden. Dit

gebeurde onder de nadrukkelijke voorwaarde dat de werknemers zelf zorg zouden dragen voor de afdracht van de belastingen en andere sociale premies. Volgens Sitkom kregen zij in eerste instantie de indruk dat UTS een honkbalvereniging was geworden. In de honkbalwereld is het normaal dat talentvolle spelers bij het ondertekenen van hun contract, ook een bepaald bedrag als tekengeld uitbetaald krijgen. Sitkom rekent uit dat UTS in totaal 90.000 gulden aan de vijftien werknemers heeft betaald zonder dat zij enige tegenprestatie hoefden te leveren. Een andere voorwaarde die in de overeenkomst tussen de uitzendkrachten en UTS is opgenomen, gaat ervan uit dat de werknemers per 31 december 2012 hun dienstverband met hun vorige werkgever, het uitzendbureau, zelf moeten hebben beëindigd. Ook kunnen de uitzendkrachten zich niet beroepen op enig wilsgebrek (dwaling,

misbruik van omstandigheden, bedrog of bedreiging, red.) om de overeengekomen arbeidsovereenkomsten te laten ontbinden. Conform het contract komen de uitzendkrachten in aanmerking voor een contract van een jaar tegen een maandsalaris van 2700 gulden.

Kunstgreep
Kwalijk vindt Sitkom het feit dat in de arbeidsovereenkomst, die in december 2012 is ondertekend, vermeld staat dat deze pas veel later, op 15 april 2013 zou zijn ondertekend. Volgens Sitkom probeert UTS zich middels deze kunstgreep van haar verplichtingen, zoals vermeld in het Burgerlijk Wetboek (BW), te onttrekken. In artikel 1615 van het BW staat namelijk vermeld dat een dienstbetrekking voor onbepaalde tijd is aangegaan in geval dat de 'Dienstbetrekking(en)' voor bepaalde tijd elkaar met tussenpozen van niet meer dan drie maanden hebben opgevolgd en een periode van 36 maanden, deze tussenpozen inbegrepen, hebben overschreden'. Dit geldt ook in het geval dat 'meer dan drie voor bepaalde tijd aangegane dienstbetrekkingen elkaar hebben opgevolgd met tussenpozen van minder dan drie maanden'. Volgens Sitkom heeft de UTS-directie bewust kunstgrepen toegepast om zo de wet te omzeilen

en zo de vijftien werknemers te duperen. Het in dienst nemen van de vijftien werknemers heeft ook extra kosten voor UTS met zich meegebracht, aldus de vakbond. 'De directie heeft, teneinde in de 'vacatures' van deze vijftien werknemers te voorzien per 1 januari 2013 en voor de duur van vier maanden twaalf andere werknemers van een 'contractor' ingehuurd tegen een uurtarief van 40 gulden. Uitgaande van een 40-urige werkweek en een uurtarief van 40 gulden per uur, kunnen de kosten van deze 'contractor-werknemers' op minstens 76.800 gulden worden berekend.' In een brief aan de Staten waarin Sitkom om het bewuste onderzoek vraagt, oordeelt de vakbond hard over de UTS-directie. 'Wij moeten concluderen dat de directie van UTS niet schroomt om middels het aanwenden van bedenkelijke (legale) constructies haar (aanstaande) werknemers te duperen. Wij zouden het dan ook ten zeerste waarderen indien het parlement van Curaçao haar invloed doet gelden opdat hetgeen wij hierboven hebben gesignaleerd bij het bij UTS in te stellen onderzoek wordt betrokken.' Het in te stellen onderzoek, is de audit die eerder dit jaar door demissionair minister Earl Balborda bij UTS werd aangekondigd.

‘Streep door huidige beleidsvoering halen’

Vervolg van pagina 1

Hij licht toe dat naast de bovengenoemde AvA, er vervolgens op korte termijn 'nog een belegd zal worden'. Dit om met de nieuwe RvC het beleid door te spreken: "Aangezien er door een vertrouwensbreuk sprake is van ontslag van de huidige raad, zal ik me over het gevoerd beleid moeten ontfemen waarbij ik duidelijk een streep door het huidige beleid moet halen. Bij deze vergadering zal het op te volgen beleid in hoofdlijnen met de nieuwe RvC worden besproken die daar vervolgens uitvoering aan zal moeten geven."

Liquiditeit
De minister stelt over de publicatie van de ochtendkrant *Ultimo Noticia* van vandaag, waarin twee MCB-bankafschriften van Kompania di Tou Korsou (KTK) geplaatst

werden, de publicatie van de 'gedetailleerde documenten ongepast te vinden'. Een KTK-bankafschrift laat zien wat de balans van het bedrijf in dollars bedraagt, namelijk 10.849.167 dollar en de andere geeft de balans van de bankrekening met guldens weer, waarop de balans 3.131.596 gulden bedraagt. De afschriften zijn van 17 april jongstleden. "Wat ik voorop wil stellen dat ik zeker een voorstander ben van transparantie en openheid van zaken, maar dat dat middels officiële wegen dient te gebeuren, namelijk door publicatie van officiële stukken zoals jaarverslagen. Aan de hand van deze bankafschriften kan men slechts een indruk krijgen van de liquiditeitspositie. Omdat deze publicatie gedetailleerde stukken betreft, kan men hier niet uit opmaken of de financiële positie overeenkomt met de

gestelde targets die binnen het algemeen beleid zijn uitgestippeld. Men zal dus ook met de nieuwe RvC dit soort publicaties bespreken", aldus de minister.

Jaarverslagen
Martina stelt dat voor het jaarverslag 2009 er een goedkeuring door de Raad van Ministers heeft plaatsgevonden en dat over het jaar 2010 deze nog bij de ministerraad ter goedkeuring ligt. "Met het jaar 2011 is men nog bezig en naar ik begrijp zal dit jaarverslag op korte termijn geleverd worden. Technisch gezien is de termijn voor 2012 verstreken, maar daar zal ik voornamelijk geen punt van maken omdat ik nog onvoldoende zicht heb op de stand van zaken. Overigens betreft het hier gezamenlijke jaarverslagen van CPA, KTK en CPO", aldus minister Martina.

Advertenties Curaçao

Big or small gift for Mom
something for every budget

Speed Queen. LAUNDRY
it's what we do

PHILIPS
sense and simplicity

WIMCO

#1WN-31 15P-1/3 large capacity
STAINLESS STEEL TUB
full automatic
washer
true 120V
or
220V/50Hz
1,599.00

#LES-31AWP-3 large capacity
clothes dryer
220V/50Hz
1,149.00
also available in
GAS 1,495.00

also available in
GAS 1,495.00

FRIGIDAIRE

#FRIG-14SD-W 14CF 2 door
NO FROST
white 220V
1,395.00

#FRIG-14SD-B 14CF 2 door
NO FROST
silver 220V
1,495.00

PHILIPS
sense and simplicity

Cordless phones that comply with the NEW government regulations!

SINGLE & MULTIPLE TELEPHONE SETS
DIGITAL HANDSFREE AUTO-VOLT
MULTIPLE COLORS STARTING AT
90.00

Yudando Bo Tur Dia

Online © 461-3533 • Sta. Maria © 888-3050 • www.wimco-nv.com All our products carry our WARRANTY seal!

BLUE STAR
Washer Semi Automatic

Whirlpool
Fridge Multi Window

FRIGIDAIRE
Stove

FRIGIDAIRE
Freezer

127V / 50Hz

11 kilo

1449,-

2485,-

13 kilo

549,-

99,-

14 cub

18 cub

5.2 Cub

8.0 Cub

* Multi fresh

* Efficient uses less energy

1399,-

210,-

1549,-

239,-

579,-

99,-

699,-

129,-

polytronica
n.v.

Schottegaweg Oost 14, Tel.: 7365785 - 7365787 - Fax: 7371198
E-mail: polytronica@smartnet.an

OPEN EVERYDAY NONSTOP
FROM 8.00 TILL 6.00pm

OUR 10 MONTHS
CAMPAIGN HAS STARTED

Geven en nemen

Tweede 'Danki G' Festival op 5 mei

WILLEMSTAD — Givingism, een beweging die begin 2012 ontstond om mensen bewust te maken en te inspireren om onvoorwaardelijk te geven in het belang van de ander, zal voor de tweede keer het 'Danki G' Festival op 5 mei van dit jaar organiseren.

Vorig jaar hebben plus minus 2000 bezoekers het Festival bijgewoond en genoten van een heerlijke dag van geven en ontvangen. Meer dan 200 families stonden af wat ze niet nodig hadden om dit eerste Festival te realiseren. Tweedehands spullen in goede staat maar ook nieuwe spullen. Bezoekers konden kleding, schoenen, huisgerei, speelgoed, etenswaar en zelfs meubelen mee naar huis nemen, maar ook kon men genieten van een massage, manicure, medisch advies, optredens en nog veel meer. Givingism heeft een week voor het evenement alles ingezameld en tijdens het Festival op een georganiseerde en fijne manier aan de bezoekers aangeboden. Elke bezoeker ontving

drie 'G'-coupons bij de entree. Met deze bonnen konden de bezoekers drie gratis items uitkiezen. Meer dan 115 vrijwilligers hebben van dit evenement een onvergetelijke dag gemaakt voor iedereen die er was, zowel voor gevers als ontvangers.

Dit jaar zullen er verschillende organisaties van vrijwilligers zoals Curaçao Cares, Rotary, VKC en Brigadiers op unieke wijze hun steentje bijdragen om 'Danki G' weer tot een succes te maken, dit jaar nog groter dan vorig jaar. Givingism vraagt een ieder, die thuis of vanuit het bedrijf spullen heeft die men om een of andere reden niet meer gebruikt of verkoopt, deze op zaterdag 27 april, zon-

dag 28 april en woensdag 1 mei tussen negen uur 's ochtends en vijf uur 's middags bij NAAM af te geven. Hier zullen de vrijwilligers van Givingism de spullen verzamelen en sorteren zodat deze wederom weer op 5 mei in Pietermaai aan het publiek gepresenteerd kunnen worden. Met 'Danki G' wil Givingism laten zien hoeveel mensen er op Curaçao zijn, die toch bereid zijn onvoorwaardelijk te geven en op die manier hun steentje willen bijdragen aan het welzijn van anderen. De entree van het festival en alles tijdens het festival is gratis. Een ieder die geïnteresseerd is om te geven kan contact opnemen met Korra Pietersz of Tsamira Pietersz van de Givingism Foundation via 563-0333 of 511-9237. Voor meer informatie kunt u zich ook altijd tijdens de inzameldagen tot hen wenden.

Expositie Instituto Buena Bista



Werk van een van de kunstenaars



Foto: IBB

WILLEMSTAD — Bij het Instituto Buena Bista (IBB) wordt donderdag 25 april een grote expositie geopend met daarin te zien het meest recente werk van studenten, maar ook werk van 'Local Artist in Residence' Avantia Damberg en de 'Artists in Residence' Jeroen Kooijmans en Elspeth Diederix.

De drie kunstenaars werken aan hun eigen projecten en gaven ook seminars aan de leerlingen. Kooijmans en Diederix verbleven via het Mondriaanfonds bij het IBB. Naast de resultaten

van de hierboven genoemde kunstenaars zal het ook mogelijk zijn om het werkproces van de actuele workshops te bezichtigen. Een daarvan is een workshop van oud IBB studente Cleo

den Brabander, die na afronding van de Design academie in Eindhoven voor een periode terug was op Curaçao. Natuurlijk is er ruimte om met de verschillende kunstenaars en de IBB studenten te praten en zal bovendien kunstenaar Jeroen Kooijmans een lezing geven over zijn werk en zijn ervaringen op Curaçao. Iedereen is welkom om deze

bijzondere avond mee maken. Entree is gratis en de tentoonstelling is voor jong en oud toegankelijk. Datum: Donderdag, 25 april, vanaf zeven uur 's avonds. Plaats: Mohikanenweg 8 (Op het terrein van Klinika Capriles, Orkidia Paviljoen). Voor meer informatie check onze website www.instituto-buenabista.com en volg ons ook op Facebook.

Bach op mondharmonica



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — De nieuwste cd van Jules Marchena getiteld 'The Breath of Beauty' werd vrijdag 12 april in Landhuis Bloemhof gedoopt. Peetvader was Rudy Plaatje, peetmoeder Joan Dorsch en Pablo Walter leidde de ceremonie als 'pastor'. Caroline Sluis nam de taak van ceremoniemeester waar. The Breath of Beauty is een album met bekende stukken van onder anderen Mozart, Schubert en Bach. Marchena bespeelt de mondharmonica en begeleidt zichzelf op de kwarta. Tijdens de doop speelde de muzikant enkele stukken van zijn cd. Ook waren de Los Sonfonistas, een groep mondharmonica spelers onder leiding van Jules Marchena, aanwezig. Noris Doran en Munje Oduber uit Aruba fleurden het geheel op met mooie, originele gedichten.

Praten met moed

WILLEMSTAD — De Iglesia Grasia Abundante (IGA) houdt van 25 tot en met 28 april haar jaarlijkse misieconferentie. Thema van dit jaar is: Praten met moed. Via verschillende media en tal van manieren zal er stil worden gestaan bij het onderwerp en het woord van God.

Gastspreker is voorganger Calvin Varlack. Hij zal de aanwezigen aanmoedigen om met moed te praten over hun geloof in en de morele principes van God.

De conferentie is verspreid over drie dagen en begint op donderdag en vrijdag in de avonden

tussen half acht en negen uur. De conferentie wordt in de ochtenduren afgesloten op de zondag. Op de laatste conferentiedag zijn er twee mogelijkheden om de afsluitende deel bij te komen wonen. Dit kan tussen acht en half tien 's ochtends en tussen tien en half twaalf eveneens in de ochtenduren. Op de zondag is er ook een speciaal programma dat op jongeren is gericht. Plaats van handelen is de Sentro Grasia aan de Zuikertuintjeweg zonder nummer. Entree is gratis. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de organisatoren via telefoonnummer 738-3927 of 677-7204.

GIO en Eddy Herrera gevenmoederdagconcert

WILLEMSTAD — Fundashon Mayor di Kriansa organiseert op 11 mei een concert speciaal voor moeders in het WTC. De merengue-zanger uit de Dominicaanse Republiek Eddy Herrera treedt dan één dag voor moederdag op. Samen met GIO wordt er teruggegaan in de tijd, namelijk naar de jaren negentig.

Alle hits van de zanger uit de jaren tachtig en negentig zullen die avond ter gehore worden gebracht. Herrera vliegt voor dit moederdagcon-

cert zijn Dominicaanse orkest in. Ook Rafael Hernandez zal tijdens het concert nummers zoals 'Pilander' en 'Lo pasado pasado' vertolken. Verder delen Sidney Isidora 'Mr. Saab', Irvin (Luwi) Jano en Tico Libee het podium met de merengue-zanger. Net als Jenny V en Djuric Virginie.

De entree kost 75 gulden. VIP-kaarten kosten 200 gulden. De opbrengst gaat naar de opvang van zo'n 150 kinderen, aangesloten bij de stichting 'Mayor di Kriansa'.

Girls in Tech-week

WILLEMSTAD — Stimul-IT organiseert in het kader van de 'International Girls in ICT Day', die op 25 april wereldwijd wordt gevierd, deze week een 'Girls in Tech'-week.

Het is een gratis training voor meisjes, die wordt afgesloten met een workshopdag. De week vindt plaats van 22 tot en met 26 april en is bedoeld voor tienermoeders en vrouwen van 16 tot en met 25 jaar. Stimul-IT nodigt jonge dames uit om te ervaren hoe technologie en creativiteit kan leiden tot mooie dingen. De vierdaagse training zal bestaan uit 'Image editing', waar de basisvaardigheden behandeld zullen worden bij het bewerken van foto's en afbeeldingen met programma's zoals Photoshop of Gimp. Deze skills zullen ze vervolgens gebruiken bij het ontwerpen van een sieraad. De training wordt afgesloten met een sessie in het 'Future Lab' van Stimul-IT, waarbij de designs met behulp van onder meer de 3D-printer getransformeerd worden in accessoires of sieraden.

Deelname aan deze week is gratis, maar registratie is verplicht. De Girls in Tech-week wordt mede mogelijk gemaakt door Usona, SLS en het ministerie van Economische Ontwikkeling. Meer informatie: www.stimul-it.com.



ENNIA ZORGVERZEKERINGEN

BEL: 434 38001 | KLIJK: www.ennia.com

Wij verzoeken alle ziektekosten polishouders en zorgverlenende instanties om alle originele ziektekostennota's van 2012 **VÓÓR 1 JUNI 2013 bij ENNIA in te leveren. Nota's die ENNIA op 1 juni 2013 nog niet heeft ontvangen komen niet meer voor vergoeding in aanmerking.**

Win een IPAD MINI 64 GB inclusief een smart cover Blue

Bij het besteden van minimaal NAF. 15,00 bij Tramm Imaging, ontvangt u een lot waarmee u kans maakt een iPad Mini 64GB te winnen.

Rij langs dr. Hugenholtzweg 36 of Caracasbaaiweg 234
De trekking vindt plaats op 31 mei 2013



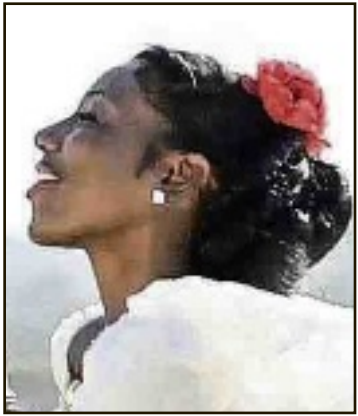
Pernell en Æmy halen geld op voor Amigu di Tera

WILLEMSTAD — Het cruiseschip Freewinds en de Curaçao Jazz Foundation (CJF) organiseren morgenavond een concert met de Freewinds Band samen met de lokale gastzangeres Æmy Niafeliz en de veel gevraagde percussionist Pernell Saturnino. Sluit meer verrassingen vooral niet uit. Een deel van de opbrengsten gaat naar de milieubeweging Amigu di Tera/Defensa Ambiental.

Zangeres Æmy Niafeliz heeft van huis meegekregen om muziek te maken – ze bespeelt diverse instrumenten, aangemoedigd door haar vader die baslessen geeft, maar ook dankzij muzikleraar Ronchi Matthew. De zangeres is bekend van 'Kosecha Kantando' dat op haar eerste solo-cd staat. Pernell is een door-gewinterde musicus die eerst hier bij FIM en later in Bos-



Pernell



Æmy

ton bij Berkley de beginselen van de muziek heeft geleerd. Vanwege zijn verdiensten heeft hij meegespeeld en cd's opgenomen met wereldwijd erkende artiesten als Paquito d'Rivera, Wynton Marsalis, David Sánchez, Danilo Pérez, Edward Simon, Andy Narell, Dee Dee Bridgewater en Chick Correa, om er slechts enkelen te noemen. Die acti-

viteiten blijft hij doen ook al heeft hij enkele jaren geleden op zijn geboorte-eiland zijn percussieschool Percussion Creed opgericht. Het concert begint dinsdag om acht uur 's avonds. Vanaf half acht worden toegangskaarten van 15 gulden per persoon verkocht aan de trap op één van de werven in Otrobanda.

Advertenties Curaçao

Dear Customer,

As of today, there is a change in the dialing of Inter island calls between Curacao and Bonaire.

Calls made between these islands will only be connected with the international prefix followed by country code.

When dialing from Bonaire to Curacao add (+5999) and when dialing from Curacao to Bonaire add (+599).

We apologize for this inconvenience that this may cause in the transition period.

This is a regulation that is mandatory across all telecoms operators on both Curacao and Bonaire.

If you have any problems connecting please contact Customer Care on 145.



Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com



Bezuinigingsplan fysiotherapeuten en tandartsen levert miljoen dollar op

KRALENDIJK — De fysiotherapeuten en tandartsen in Caribisch Nederland bezuinigen liever zelf, dan de maatregelen van minister Schippers door te laten gaan. Zij hebben het voorstel gedaan om de gewenste 1 miljoen dollar aan bezuinigingen zelf op te brengen. In ruil daarvoor vragen de fysiotherapeuten de minister om onder andere de volledige vergoeding van fysiotherapie en de sanering van het gebit voor volwassenen te behouden.

Zij vragen een kans om zelf voorstellen te doen, onder het motto: “Bezuinigen is te-gengaan van verspilling”. De huisartsen dragen symbolisch een bedrag bij en Fundashon Mariadal steunt het initiatief.

Werkgroep

Alle inspanning van de Eerste en Tweede Kamer ten spijt, staat minister Schippers nog steeds achter haar beslissing om de sanering en de eerste twintig behandelingen fysiotherapie per 1 juli 2013 uit het zorgpakket CN te halen. Tijdens de CN-week van afgelopen maart zei de minister op verzoek van de Bestuurscolleges dat zij bereid is alter-

natieve bezuinigingen te overwegen. De zorgaanbieders in Bonaire hebben direct de Werkgroep Zorg CN gevormd, met het doel om zelf te kijken, waarop het beste kan worden bezuinigd. “Bezuinigen daar ontkomen we niet aan,” aldus Anita Groenendal, voorzitter van de CN vereniging van fysiotherapeuten (CNVF). “Alleen waarop. Dat kunnen we beter zelf voorstellen. De situatie in CN is immers heel anders dan in Europees Nederland.”

1 miljoen dollar

De eerste stap was het ‘vinden’ van 1 miljoen dollar. Daarvoor is door de werkgroep goed ge-

keken naar de huidige budgetten, in de wetenschap dat het ministerie in Nederland op dit moment alleen gevoelig is voor harde dollars. Zowel de fysiotherapeuten als de tandartsen hebben ervoor gekozen om zelf minder te gaan verdienen. “Het is in het belang van de lokale bevolking dat we dit doen”, zegt Mary Timmermans, secretaris van de CNVF. “Wij weten dat 90 procent van de patiënten onvoldoende geld heeft om de behandelingen zelf te betalen. En dat gaat ten koste van hun gezondheid. Dat kunnen we toch niet laten gebeuren.”

Daarnaast is allereerst steun gezocht bij de huisartsen en Fundashon Mariadal. Beide groepen zijn het eens dat de maatregelen eerder voor meer dan minder gezondheidsproblemen zorgen. Zij besloten het initiatief volmondig te steunen. Daarna is ook de Directie Zorg & Samenleving en het Zorgverzekeringskantoor (ZVK) benaderd. Beide in-

stanties zijn onmisbaar in de onderhandelingen met de Bestuurscolleges en het ministerie. Het resultaat is dat er een alternatief voorstel ligt bij alle Bestuurscolleges in CN.

Minister aan zet

De Bestuurscolleges zullen de brief binnenkort aan de minister sturen. Dan is de minister aan zet. “We zitten weer in de wachtkamer van de minister. Staat de minister positief tegenover onze actie, dan liggen onze inhoudelijke bezuinigingsvoorstellen al klaar”, aldus Nilda Emerenciana, penningmeester van de CNVF. “Besluit de minister toch haar maatregelen door te voeren, dan houdt het voor ons op. Dan hebben we alleen nog de wetenschap dat we er alles aan hebben gedaan om de maatregelen tegen te houden.” Hoe het dan verder moet? Groenendal: “Ik zou echt niet weten wat we dan nog verder kunnen doen om de minister op andere gedachten te brengen.”

Korps krijgt versterking van agenten uit Aruba

KRALENDIJK — Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) krijgt met onmiddellijke ingang versterking van zes politieagenten uit Aruba. Gezaghebber Lydia Emerencia heeft een officieel bijstandsverzoek ingediend bij minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie, dat onmiddellijk is ingewilligd.

De kosten zullen ook door het ministerie worden gedragen. Dat werd vrijdag meegedeeld in een gezamenlijke persconferentie van de gezaghebber en het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN).

De versterking uit Aruba, de eerste vier agenten komen vandaag al aan, is vooral bedoeld om meer blauw op straat te krijgen, zodat er meer veiligheidspatrouilles op straat zullen zijn. Het korps op Bonaire beschikt op dit ogenblik niet over voldoende mankracht om de patrouilles te bemannen. “Zij gaan extra patrouilles vormen met het personeel de basispolitiezorg van KPCN. Volgens Korpschef Jan Rooijakker beoogt deze maatregel om het veiligheidsgevoel van de burgers terug te brengen, overvallen te voorkomen en de pakkans van de daders te vergroten.

Geduld

Ondertussen wordt door het hele korps hard gewerkt om de zaken van de overvallenreeks van de afgelopen weken op te lossen, verzekert Rooijakker. De afdeling Opsporingen werkt er hard aan. Rooij-

akker: “De aanhoudingen laten op zich wachten. Dat duurt nog even, maar ik heb goede hoop dat wij ze gaan oplossen.” Hij vraagt geduld van pers en publiek. Volgens Rooijakker zijn er voldoende opsporingsindicaties aanwezig waardoor de rechercheurs verder kunnen met het onderzoek. Er zijn zes rechercheurs fulltime bezig met de zaken, maar daarnaast is het hele korps er ook bij betrokken, zij het niet constant. Ook is men bezig met forensische opsporing. Het korps krijgt ook bijstand van een analist van de Koninklijke Marechaussee. Het in kaart brengen van de zaken en het analyseren daarvan vraagt tijd. Rooijakker zegt er alle vertrouwen in te hebben dat dat zaken worden opgelost.

Statuut

Het verzoek is door Emerencia gedaan vanuit haar verantwoordelijkheid als gezaghebber voor de openbare orde en veiligheid. Zij zegt tot haar besluit te zijn gekomen in overleg met de leiding van KPCN. Het bijstandsverzoek is ge-



v.l.n.r.: Gezaghebber Emerencia, Korpschef Rooijakker en persvoorlichter Anthony tijdens de persconferentie, waarin melding werd gemaakt van de ophanden zijnde versterking van het politiekorps op Bonaire met personeel uit Aruba

baseerd op artikel 36 van het Statuut en is direct gericht aan de minister van Veiligheid en Justitie. Zij heeft uitgelegd dat voor deze weg is gekozen, omdat het een kortere procedure is dan de procedure op grond van de Veiligheidswet BES. Daarvoor heeft zij advies gekregen van het ministerie.

Tips

Voorlopig komt bijstand alleen uit Aruba. Later zal worden bezien of ook Curaçao zal worden gevraagd. Voorlopig heeft Curaçao zelf de handen vol, aldus Rooijakker. De bijstand is voor twee maanden en zal indien nodig worden ingekort, maar

verlenging behoort ook tot de mogelijkheden. De bijstand is voorlopig alleen gevraagd in Aruba. “Wij zijn daarmee begonnen. Als Aruba nee had gezegd, waren ook de andere delen van het koninkrijk gevraagd. De taal heeft daarbij een grote rol gespeeld”, aldus Rooijakker. Volgens Rooijakker wordt al veel gebeld door het publiek en zitten er goede tips tussen. Toch deed hij opnieuw een dringend beroep op het publiek om de politie nog meer te helpen aan informatie. Dit kan op verschillende manieren via diverse telefoonnummers. Ook via de anonieme tiplijn. Hij garandeert daarbij de anonimiteit van tipgevers.

Eenmansactie gaat door ondanks brief Rijksvertegenwoordiger

KRALENDIJK — Een brief van de Rijksvertegenwoordiger, die zegt conform afspraak met actievoerster Mamita Fox te handelen, is kennelijk onvoldoende om haar te doen besluiten om haar eenmansactie stop te zetten. Zij gaat door met haar protestactie. De vrouw heeft zichzelf al een paar dagen geboeid voor de ingang van het gebouw van de Belastingdienst CN. Zij vertrekt pas als haar eis, gelijke behandeling in de zorg, is ingewilligd.

“Uw brief, van 19 april 2013, heb ik in goede orde ontvangen, doch, anders dan de draai die u aan de situatie poogt te geven, zal ik niet in kunnen gaan op uw kennelijke wens dat ik mijn actie stopzet”, antwoordt Fox in haar brief. Het antwoord van Stolte zint Fox niet. Volgens haar, heeft zij met de Rijksvertegenwoordiger afgesproken, dat hij in die brief op onmiskenbare wijze en concreet zou bevestigen, dat er drasti-

sche stappen genomen zullen worden om de ongelijkheid in de bejegening van onderscheiden bevolkingsgroepen in Bonaire op te heffen. Zij vindt dat dat onderscheid gebaseerd is op raciale grondslag. Haar grootste grief, zo meent zij, is dat op basis van dat onderscheid het Zorgverzekeringskantoor bepaalt of een burger aanspraak heeft op medische uitzendend naar een medische deskundige of

instituut in het buitenland. Bovendien neemt Fox het de Rijksvertegenwoordiger kwalijk, dat hij niet onmiddellijk zijn agenda vrijmaakt voor een afspraak met haar. Zij beschuldigt hem ervan, dat hij kennelijk niet de ernst van de situatie inziet. Stolte heeft namelijk laten weten, dat hij op werkbezoek is op de Bovenwinden en dat hij de actievoerster donderdag bij zijn terugkeer kan ontvangen en dat de directeur van het ZVK, Nico de Jong ook zal worden uitgenodigd.

Kennelijk vindt Fox de uitnodiging onvoldoende om haar actie stop te zetten. Zij zegt door te zullen gaan, totdat sprake zal zijn van een structureel aangepaste zorgverlening in Bonaire, of van een

concreet en onherroepelijk besluit om tot die drastische omwenteling in die zorgverlening te geraken. Zij schrijft dat zij alleen beschikbaar is voor een gesprek, nadat zij een schriftelijke bevestiging heeft ontvangen, dat de huidige zorgverlening wordt vervangen door een op gelijkheid gestoelde zorgverlening. Stolte heeft Fox in een persoonlijke brief vrijdagavond meegedeeld nog altijd met haar in gesprek te willen over de zorgverlening op het eiland. Al eerder heeft hij aan de actievoerster laten weten, dat dit mogelijk is, zodra hij terug is van zijn werkbezoek aan St. Eustatius en Saba.

Meisjesvoetbal van start met proefwedstrijd



De teamleiders van de verschillende meisjesteams tonen het uniform.

KRALENDIJK — Als proef is vrijdag een voetbal minitoernooi gehouden voor meisjes tussen dertien en zestien jaar. Het was een toernooi van de Liga di Bario di Bario en het werd gespeeld op het nieuwe kunstgrasveld bij het buurtcentrum Nort-Saliña. De officiële competitie, een soort straatvoetbal voor meisjes, start op vrijdag 3 mei.

Dit toernooi is bedoeld om de dames alvast te laten wennen aan het spel en de regels, zoals ze gehanteerd zullen worden tijdens het officiële kampioenschap, dat over twee weken begint. Het officiële kampioenschap voor meisjes is naar het voorbeeld van de street league, het populaire straatvoetbal. Het wordt georganiseerd door Fundashon Pro Hubentud, onder de naam van ‘Liga di Bario’. Aan de ‘Liga di Bario’ doen zeven meisjesteams mee. Zij zijn afkomstig uit Antriol Pariba, Rincon, Amboina, Nikiboko, Tera Cora, Antriol Parbou en Nort Sa-



liña. In de vergaderzaal van Indebon, de sportafdeling van het Openbaar Lichaam Bonaire, werden afgelopen week de uniforms van de diverse teams door het bestuur van Fundashon Pro Hubentud uitgereikt aan de teamleiders. Ook vond de loting plaats voor de wedstrijden. Chio Semeleer, voorzitter van Fundashon Pro Hubentud, de organisator van Liga di Bario, Marije van Montfort van Nederlands Instituut voor Sport en Beweging (NISB), vertegenwoordigster van het ministerie van

Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Susanne Caarls, en gedeputeerde James Kroon onderstreeptten het belang van het project voor de leefbaarheid in de wijken. Er werd op gewezen dat deelname van de kinderen en de betrokkenheid van de ouders en buurtbewoners bij het spel, een positieve bijdrage zullen leveren aan de sociale coherentie in de wijken. Ter gelegenheid van de start van het project kregen alle zeven deelnemende teams een tas met trainingsmateriaal.

Draaibrug Simpson Bay onderweg

PHILIPSBURG — De draaibrug voor Simpson Bay is onderweg. Dat meldt directeur Mark Mingo van de St. Maarten Harbour Group of Companies.

De draaibrug heeft vrijdag het dok van Hollandia Shipyard in Nederland verlaten en komt naar verwachting begin mei aan op St. Maarten. De brug is 67 meter lang en weegt 450 ton. Met deze brug kan de door-

gang van jachten veel sneller verlopen. De doorgangsweg over het water waar de draaibrug geplaatst zal worden, valt onder de Simpson Bay Lagoon Authority Corporation. Deze zet zich in voor om het eiland als topbestemming voor jachten te promoten. De doorgangsverbinding (causeway) moet daaraan bijdragen. De bouw van de causeway begon begin vorig jaar en wordt naar verwachting in december 2013 opgeleverd door Volker

Stevin Construction Europe BV. Het zal de toegankelijkheid naar Simpson Bay, maar ook de luchthaven en Cole Bay sneller laten verlopen en als de bestaande brug van Simpson Bay open is, zal de causeway nog belangrijker zijn. Er zijn twee rotondes, bij Airport Boulevard en op Union Road en er zijn twee paden voor voetgangers en fietsers. Als de brug open draait, zullen er aan weerszijden twee jachten tegelijkertijd door kunnen.

Toeristen ontsnappen aan overval

KRALENDIJK — Een paar mannen hebben zaterdagavond een poging gedaan om een aantal toeristen te overvallen in hun auto. Dat gebeurde op een gedeelte van de weg van Kralendijk naar Rincon, het stuk voorbij Mentor Bar, richting Rincon.

De toeristen die onderweg naar hun hotel waren, vroegen in het centrum van Kralendijk aan een aantal mannen in een voertuig de weg naar hun hotel gelegen aan de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot. De mannen leken heel behulpzaam en wezen de weg. Dit bleek achteraf echter niet richting van het hotel, maar richting Rincon te zijn. De mannen bleven

achter de toeristen aanrijden en seinden met hun autolampen om hen te bewegen om te stoppen. Toen de auto met de toeristen gestopt was, stapten twee mannen uit en liepen naar de toeristen in de auto. Dezen zijn echter zonder de deuren te openen direct weggereden. Het signalement van een van de daders is een man met donkere huidskleur en een fors postuur. Zij reden in

een donkerblauwe auto. De gewaarschuwde patrouille heeft direct een onderzoek ingesteld in de omgeving, echter zonder resultaat. De recherche onderzoekt de zaak. De politie roept mensen op die informatie hebben over het voorval, om contact op te nemen met de politie via het telefoonnummer 717-8000. Anoniem bellen kan ook via de tiplijn, 717-7251.

Advertenties Curaçao

OSTERIA

NIEUW TE OPENEN ITALIAANS RESTAURANT

Eind september gaan de deuren open van een innovatief Italiaans concept met 120 zitplaatsen, uniek op Curaçao. Het concept staat voor vers, eerlijk, natuurlijk en met een hoge omzetnelheid. Wij zijn per 1 september 2013 op zoek naar:

- CHEF-KOK M/V**

Je bent de juiste persoon die leiding kan geven aan een enthousiast team en die zelf ook flink de handen uit de mouwen kan steken. Een teamplayer die meewerkt, coacht, stimuleert en staat voor kwaliteit.

Wij vragen:

- Een vakspecialist die thuis is in de Italiaanse keuken
- Minimaal 2 jaar relevante werkervaring
- Een afgewonde koksopleiding (of gelijk niveau)
- Je spreekt Nederlands, Engels, Papiamentu is een pré
- Kostenbewust en schrijft niet van inkoop budgettering

Voor deze functie bieden wij:
Een uitdagende fulltime baan; Een jong dynamisch team; Professionele begeleiding; Marktconforme salariering en arbeidsvoorwaarden; uiteraard goede fooi.

Solliciteren:
Stuur dan jouw motivatie en cv naar Jean-Paul Bouwense op jpbouw@me.com. Meer info? mail naar bovenstaand adres of +1(599) 9/5164903 / +31 653321373.

Lezing over auteursrecht

KRALENDIJK — De kunst- en cultuurafdeling van het Openbaar Lichaam Bonaire, Skal, organiseert morgen een lezing over het auteursrecht. Die wordt gehouden in verband met de Werelddag van het boek en de auteursrechten.

De lezing wordt verzorgd door jurist Anthony Nicolaas en vindt plaats in het vakbondsgedouw van de Abvo, aan de Kaminda Yato Bako. De avond duurt van zeven tot negen uur. De avond is voor iedereen toegankelijk

en is speciaal gericht op onder meer schrijvers, musici, zangers, componisten, arrangeurs, cabaretiers, fotografen en schilders. Nicolaas zal uitgebreid ingaan op de rechten en plichten van de auteurs. De bedoeling van Skal is om

te komen tot een registratie van artistieke werken van het eiland. Daarom is het belangrijk dat degenen die daarmee te maken hebben, ook aanwezig zijn. De Werelddag van het boek en de auteursrechten is ingesteld door Unesco om het lezen, publiceren en het beschermen van intellectueel eigendom te stimuleren door middel van auteursrecht (copyright).

Speciaal voor de komende feestdagen

25% korting op alle

bij: Boutique Iiska

Badpakken en zwembroeken

Schottegatweg Oost -191-A

Ongeveer 20 scholen in Leiden dicht

LEIDEN — In Leiden waren vandaag ongeveer twintig middelbare scholen dicht. Dat zei burgemeester Henri Lenferink tegen het ANP. Het besluit om de deuren gesloten te houden, namen de schoolleiders gisteravond na overleg met de politie en het Openbaar Ministerie.

De politie sloeg groot alarm na een dreiging op internet van een mogelijke ‘school-shooting’ op korte termijn. “We waren bang voor een ‘overreactie’, maar gezien de aard van de bedreiging wilde niemand risico nemen”, legde Lenferink het besluit om de scholen dicht te houden uit.

Omdat het onduidelijk was welke school het doelwit zou zijn, werd besloten om alle scholen binnen het voorgezet onderwijs tijdelijk te sluiten. Meerdere bezorgde bestuurders van basisscholen zochten gisteravond contact met de gemeente Leiden om te horen waarom alleen de middelbare scholen dicht zouden gaan. Volgens de politie sloeg de tekst van de bedreiging op het voortgezet onderwijs en niet op basisscholen en universiteiten. Ook de universiteiten waren vandaag daarom gewoon open.

Verdachte aangehouden

De politie heeft een verdachte aangehouden in verband met de dreiging met een schietpartij op een Leidse school. Dat heeft de politie vandaag rond het middaguur bekendgemaakt. De politie wil in verband met het onderzoek geen details kwijt over de aanhouding, omdat de rol van de persoon nog niet duidelijk is. “Het kan ook zijn dat hij het



Agenten bij het ROC College vanochtend.

gewoon niet is”, aldus een woordvoester. Volgens een woordvoester van The British School in Den Haag zat de jongen tot oktober 2011 op de vestiging in Voorschoten. Hij is toen van school gestuurd wegens enkele incidenten. Meer wilde de school niet over hem kwijt.

Strafbaar

Dreigtweets zijn even strafbaar als dreigbrieven. Afhankelijk van hoe gericht en realistisch de tweets zijn, kan iedereen die een dreigtweet stuurt maximaal negen maanden celstraf krijgen. Dat zegt ICT-jurist Arnoud Engelfriet vandaag in reactie op de digitale dreigementen aan onder meer het koningshuis en een school in Leiden afgelopen weekeinde.

Naast een celstraf kan een ‘dreigtwitteraar’ ook een werkstraf of een boete krijgen. Bedreiging is immers strafbaar, ongeacht het medium waarop de bedreiging wordt geuit. “Bedreiging via Twitter is daarom hetzelfde als een bedreiging per brief. Daar staan dezelfde straffen op”, zegt de ICT-jurist. Hoe serieus zo’n digitale bedreiging wordt genomen en hoe hoog de straf is, hangt uiteindelijk af van twee factoren. Ten eerste moet een specifiek persoon worden bedreigd en ten tweede moet het realistisch zijn. Degene die is bedreigd moet dan ook het gevoel hebben dat de bedreiging waar gemaakt kan worden, legt Engelfriet uit. De maximale straf van negen maanden cel wordt echter zelden opgelegd. Om deze

straf te krijgen, moet het volgens Engelfriet ook een fysiek dreigement zijn zoals een opgestuurde kogel. Een zaak waarin een gangbaardere straf werd opgelegd, is de bedreiging van de dochter van voormalig Tweede Kamerlid Femke Halsema via Twitter in 2010. Een man moest daarvoor zeventien dagen de cel in en een werkstraf van 80 uur uitvoeren. Bovendien kreeg hij dertig dagen cel voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. Desalniettemin stelt de jurist dat er niet te makkelijk moet worden gedacht over digitale bedreigingen. “Mensen denken al snel ‘op internet ben ik anoniem dus kan ik alles zeggen’, maar dreigtweets zijn echt niet vrijblijvend en voor de grap. Het

kan heel heftig binnenkomen.” Zeker als het koningshuis wordt bedreigd, kan de impact op het land een grote rol spelen, zegt Engelfriet. “Iemand die zegt een aanslag te zullen plegen op het koningshuis wordt zwaarder gestraft, omdat dat het land eerder zal schokken dan wanneer ik mijn buurman bedreig via Twitter”, verklaart Engelfriet. Misdriven tegen leden van het koningshuis worden zwaarder bestraft vanwege hun aparte status. Zo staat op het vermoeden van de koning altijd een levenslange gevangenisstraf. “Het kan bijna niet, maar in theorie zou het dus zelfs zo kunnen zijn dat een rechter een dreigtweet tegen Willem-Alexander en zijn gezin ziet als poging tot moord.”

Comité houdt vast aan Koningslied van Ewbank

DEN HAAG — Het Nationaal Comité Inhuldiging houdt eraan vast om het veelbesproken Koningslied op de avond van de troonswisseling gezamenlijk te zingen. Componist John Ewbank trok het lied zaterdagavond terug na een storm van kritiek.

Het comité zei vandaag: “Sinds de lancering van het lied is er sprake van een golf van reacties, veelal positief. Het is duidelijk dat er ook veel kritische geluiden zijn in de samenleving over delen van de tekst van het lied.”

Het comité zegt in een verklaring veel waarde-

ring te hebben voor de inzet van de componisten en de 51 artiesten die meewerken aan het lied. “De artiesten hebben aangegeven door te willen gaan met het lied. Het comité heeft na goed overleg met de NPO (Nederlandse Publieke Omroep) en John Ewbank besloten vast te houden aan het Koningslied.”

Het comité zegt het ten eerste te betreuen dat de afgelopen dagen mensen persoonlijk werden beschadigd. Het is de componisten en artiesten die hebben meegewerkt en de NPO ‘zeer erkentelijk voor hun betrokkenheid en inzet’.

Ambulancemedewerkers leggen werk neer

ZOETERMEER — Ambulancemedewerkers breiden hun acties de komende weken uit met werkonderbrekingen. Woensdag wordt in Almere en Lelystad om 12.30 uur het werk voor twee uur neergelegd. Daarna zal dit ook op andere plaatsen gebeuren, meldde Abvakabo FNV vandaag.

In februari liepen de cao-onderhandelingen stuk. Pijnpunten zijn onder meer het loon, werkgelegenheidsgaranties en de

roosters. De medewerkers vinden dat ze te vaak onder druk moeten werken, waardoor regels en richtlijnen moeten worden overtreden. Ambulancemedewerkers voerden eerder al actie door meer tijd te nemen om patiënten voor te lichten, voor het reinigen van bijvoorbeeld de brancards in de ambulance en zich beter te houden aan de snelheidslimieten. De acties vinden overigens uitsluitend plaats bij geplande ritten en niet tijdens de acute uitruk.

Geen post meer op maandag vanaf 2014

DEN HAAG — De post wordt vanaf 1 januari niet meer op maandag bezorgd. Dat staat in een wetsvoorstel dat minister Henk Kamp van Economische Zaken vandaag aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Rouwkaarten en medische post blijven wel zes keer per week bezorgd worden.

Veel post wordt tegenwoordig digitaal verstuurd en de volumedaling lijkt in Nederland groter dan in andere Europese landen. Daardoor is de postbezorging voor PostNL minder rendabel geworden. Voor de maandag is gekozen omdat dan de minste post wordt bezorgd. De hoeveelheid post op deze dag bedraagt slechts 2 tot 3 procent van het totale volume. De maatregel was al aangekondigd door staatssecretaris

Henk Bleker van Economische Zaken in het vorige kabinet. Volgens Kamp blijkt uit onafhankelijk onderzoek dat 83 procent van de bevolking geen moeite heeft met minder bezorgdagen. In 2004 vond 41 procent dit nog onacceptabel. In de meeste landen van de Europese Unie wordt de post vijf dagen per week bezorgd. Het schrappen van de maandagbezorging heeft geen directe gevolgen voor de werk-

gelegenheid, schrijft Kamp aan de Tweede Kamer. Uit eerder onderzoek bleek dat de gevolgen voor de arbeidsvoorwaarden van het zittende personeel zeer beperkt zijn.

Om de financiële problemen bij PostNL op te lossen werd vorige maand al aangekondigd dat postzegels duurder worden. Postzegels van 54 eurocent worden vanaf 1 juli maximaal 6 cent duurder. Overige zegels mogen 10 procent in prijs stijgen. Door het terugbrengen van het aantal verplichte bezorgdagen van zes naar vijf wordt gehoopt toekomstige tariefstijgingen te kunnen beperken.

Door crisis minder geld naar goede doelen

AMSTERDAM — Nederlanders bezuinigen door de crisis ook op goede doelen. Zo gaven huishoudens en bedrijven in 2011 4,3 miljard euro uit aan donaties, sponsoring en vrijwilligerswerk. Dit is het laagste bedrag sinds 2001 (3,6 miljard euro), volgens onderzoekers van de werkgroep filantropische studies van de Vrije Universiteit Amsterdam die dit om de twee jaar bekijken.

Dat meldde de werkgroep vandaag. De meeste gezinnen gaven in 2011 gemiddeld 200 euro uit aan vooral religieuze organi-

saties als kerken en moskeeen. Daarbij schonken meer mensen juist kleinere bedragen van rond de 40 euro aan gezondheidsorganisaties als

de Nederlandse Hartstichting en de KWF Kankerbestrijding. Bedrijven doneerden vooral aan lokale sportverenigingen, maar ook die deden dit een stuk minder dan in de jaren daarvoor. Verder zijn donateurs minder trouw aan bepaalde organisaties dan voorheen en geven ze ook minder geld aan collectanten op straat en aan de deur. “Mensen willen minder vastigheid, zoals bij een jaarlijkse afschrijving. Als ze iets doneren, doen ze dit een enkele keer en dan ook met minder geld”, zei een medewerkster van de werkgroep.

Haarlem druk bezocht voor Bloemencorso



Foto: journaal.nl

HAARLEM — De praalwagens van het Bloemencorso van de Bollenstreek trokken gisteren in Haarlem veel kijkers, maar aantallen kon de organisatie niet inschatten. “Je kon over de hoofden lopen”, aldus een woordvoerder van het corso. De organisatie verwachtte tussen de 80.000 en 100.000 kijkers. De politie kon evenmin aangeven hoeveel mensen er ongeveer waren, maar het was ‘erg druk’. De corsowagens stonden gisteren de hele dag tentoongesteld op de Grote Markt. De sfeer in de stad was volgens de organisatie ‘gemoedelijk’. De politie bevestigde dat de dag zonder incidenten is verlopen. Het Bloemencorso heeft zaterdag langs de route vanuit Noordwijk ongeveer een miljoen belangstellenden getrokken, evenveel als vorig jaar.

Politie Amsterdam oefent voor 30 april

AMSTERDAM — De politie in Amsterdam oefende gisteren voor de inhuldiging van koning Willem-Alexander op 30 april.

Volgens een woordvoerder was de oefening onder meer gericht op het escorteren van de koninklijke bus die gisteren daadwerkelijk door de

hoofdstad reed. Ook de route die de bus op 30 april volgt richting Nieuwe Kerk op de Dam was onderdeel van de oefening. Volgens de zegsman is het gebruikelijk om politie-inzet bij dergelijke grote gebeurtenissen te repeteren. De oefening van gisteren verliep prima, zei hij.

Amsterdam zet bouwprojecten in de koelkast

AMSTERDAM — Omdat de crisis aanhoudt en de bouw- en woningmarkt op zijn gat ligt, ziet de gemeente Amsterdam zich genoodzaakt een aantal ‘forse maatregelen’ te nemen op het gebied van haar eigen bouwprojecten. Wethouder grondzaken Maarten van Poelgeest kondigde dat vandaag aan.

Het zogenoemde vereveningsfonds, geld dat de gemeente verdient met grondverkoop en weer investeert in nieuwbouwprojecten, draait volgens de meest pessimistische schatting in tien jaar tijd ruim 200 mil-

joen verlies. Om dat verlies terug te dringen, wil het stadsbestuur alleen nog doorgaan met projecten die Amsterdam de komende vier jaar geld opleveren. “We gaan alleen nog dat ontwikkelen waarvan we

zeker weten dat het wordt verkocht”, stelde Van Poelgeest. De wethouder denkt zo’n 10 procent van de geplande bouwprojecten met winst te kunnen ontwikkelen.

Voor ongeveer 30 procent van de bouwkevels is dat nog maar de vraag en 60 procent van de kevels gaat de koelkast in, ‘omdat de kans klein is dat er binnenkort een koper voor komt’.

School dicht na steekpartij

IJMUIDEN — In IJmuiden waren vanochtend straten afgezet en moesten scholieren van een middelbare school binnenvolgen omdat een man voortvluchtig was na een steekpartij.

Hij had rond kwart voor negen een andere man in zijn

arm gestoken. De politie startte om kwart over tien een actie via burgernet en vroeg mensen uit te kijken naar de voortvluchtige man. De actie werd om kwart voor elf afgemeld, omdat de politie de verdachte had aangehouden. Het slachtoffer moest worden behandeld in een ziekenhuis in Beverwijk.



EURO

Rustig

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten lieten vandaag overwegend kleine winsten zien in navolging van een positieve handelssessie in Azië. De graadmeters in Amsterdam bleven wat achter door tegenvallende kwartaalresultaten van Philips en Binck-Bank.

“Per saldo was het een rustige maandag en viel er niet veel te beleven op de beurzen. Japan trok de kar in Azië en in Europa liften we een beetje mee. Uit de G20-plot bleek dat de grootste economieën doorgaan met hun stimuleringsmaatregelen. Voor de rest is het wachten op meer resultaten van bedrijven als Apple, die later deze week naar buiten komen”, zegt handelaar Cees Smit van Today's Beheer. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent hoger op 342,95 punten. De MidKap won 0,1 procent tot 522,18 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs stegen tot 0,8 procent. In Milaan klom de hoofdindeks ruim 2 procent na de herverkiezing van de Italiaanse president Giorgio Napolitano.

De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 88,63 dollar per vat. Brentolie werd eveneens 0,4 procent duurder, op 100 dollar. De euro was 1,3048 dollar waard, tegen 1,3076 dollar bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag. Op Curaçao werd de euro vandaag voor 2,3687 gulden verkocht, tegen 2,3829 gulden op vrijdag.

TOKIO

Flink hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag flink gestegen. Het uitblijven van kritiek van de groep van 20 geïndustrialiseerde en ontwikkelde economieën (G20) op de agressieve monetaire verzuimingsmaatregelen van Japan, zorgde voor een verdere verzwakking van de Japanse yen en wakkerde de kooplust onder beleggers aan. De Nikkei eindigde 1,9 procent hoger op 13.568,37 punten.

De steun van de G20 voor de Japanse strijd om de deflatie in het land aan te pakken, zorgde voor winsten onder de Japanse financiële bedrijven. Ook de grote exportbedrijven werden opgepikt door de goedkopere yen. Elders in het Verre Oosten gingen de belangrijkste aandelenmarkten vandaag ook overwegend omhoog. De All Ordinaries in Sydney won 0,6 procent en in Seoul steeg de Kospi 1 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index licht lager in de middaghandel. Koersverliezen onder de Chinese verzekeraars na de zware aardbeving in de Chinese provincie Sichuan wogen op de index.

WALL STREET

Kleine winsten

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag met lichte winst geopend. De Amerikaanse markten, die vorige week het grootste weekverlies leden in vijf maanden tijd, trokken zich op aan de koerswinsten in Azië en Europa.

De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de opening 0,1 procent hoger op 14.558 punten. De brede S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1557 punten en technologiebeurs Nasdaq klom 0,4 procent tot 3218 punten. Caterpillar verloor 0,2 procent. De Amerikaanse fabrikant van zware machines heeft in het eerste kwartaal de winst flink zien dalen, vooral door een zwakke vraag vanuit de mijnbouwsector. De winst per aandeel kwam uit op 1,31 dollar, terwijl analisten in doorsnee rekenden op 1,38 dollar. Ook verlaagde Caterpillar de omzet- en winstverwachting voor heel 2013.

Opdrachten architecten blijven teruglopen

DEN HAAG — Architecten ontvingen vorig jaar opnieuw fors minder voor nieuwe ontwerp opdrachten. De totale waarde hiervan liep met 15 procent terug vergeleken met 2011. Inmiddels ligt de waarde van deze bouwsom bijna 70 procent onder het niveau van 2007, meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

De grootste daling deed zich voor bij opdrachten voor nieuwbouw van woningen. De waarde van deze opdrachten daalde vorig jaar met ruim 23 procent. Een klein lichtpuntje vormde de markt voor renovatie en herstel van woningen. De waarde van deze nieuwe ontwerp opdrachten steeg met bijna 7 procent.

Opdrachten voor architecten

staan aan het begin van de bouwcyclus en zijn een belangrijke indicator voor toekomstige bouwactiviteiten, stelt het CBS.

Prijzen dalen minder

De prijzen van koopwoningen zijn in maart met 7 procent gedaald ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. De prijsdaling is kleiner dan in februari. Toen

daalden de prijzen nog met 8,3 procent. Dat hebben het CBS en het Kadaster vandaag bekendgemaakt.

De huizenprijzen lagen in maart op hetzelfde niveau als in augustus 2003. Ten opzichte van augustus 2008, toen de prijzen een piek bereikten, bedraagt de prijsdaling ruim 18 procent. In het eerste kwartaal van dit jaar wisselden ruim 23.000 woningen van eigenaar, 3,6 procent minder dan in dezelfde periode een jaar geleden. De prijzen van koopwoningen lagen in de eerste drie maanden van het jaar gemiddeld 8 procent lager dan in dezelfde

periode vorig jaar. De daling geldt voor alle provincies, maar was vooral sterk in het westen van Nederland en in Drenthe.

Makelaarsorganisatie NVM maakte eerder deze maand bekend dat de huizenprijzen in het eerste kwartaal met 5,5 procent zijn gedaald. Het verschil tussen de NVM-cijfers en die van het Kadaster is dat laatstgenoemde de transacties pas registreert op het moment dat de koopakte bij de notaris is verwerkt. De NVM registreert de verkoop doorgaans twee tot drie maanden eerder in de koopakte.

Nederlanders volop aan het bezuinigen



Foto: reftag.nl

Veel mensen kunnen niet meer bezuinigen dan dat ze nu al doen.

DEN HAAG — Vorig jaar heeft 70 procent van de Nederlandse huishoudens bezuinigd. Ze houden vooral de hand op de knip bij uitgaven aan luxe goederen (bijvoorbeeld tv's en computers), etentjes, kleding en vakanties. Dat blijkt uit onderzoek van voorlichtingsorganisatie Nibud, dat vandaag is gepubliceerd.

De helft van de mensen die op de uitgaven zijn gaan letten, heeft het gevoel niet méér te kunnen bezuinigen dan ze nu al doen. Circa 60 procent zit in de laatste fase

van bezuinigen, wat inhoudt dat ze bepaalde producten niet meer kopen. Ook heeft 9 procent zelfs de auto weggedaan.

Volgens het Nibud is het per-

centage Nederlanders dat bezuinigt, de afgelopen jaren nog niet zo hoog geweest. Alle inkomensgroepen, van laag tot hoog, bezuinigen. De belangrijkste bezuinigingsstrategie van de Nederlanders is zo veel mogelijk producten in de aanbieding kopen. Liefst 86 procent van de bekibbelaars doet dat. De tweede stap is het kopen van minder producten

en diensten, zoals minder uit eten gaan. Dit doet driekwart van de bezuinigers. Daarna gaan mensen bekibbelen op kwaliteit. Of ze investeren juist in kwaliteit om er langer mee te kunnen doen.

“Overall wordt geld bij elkaar gesprokkeld, allerlei bezuinigingsstrategieën worden door elkaar heen gebruikt”, stelt het Nibud.

Begrotingstekort eurozone omlaag

LUXEMBURG — Het begrotingstekort van de eurozone is aan het einde van 2012 uitgekomen op 3,7 procent, tegen 4,2 procent een jaar eerder. Voor de gehele Europese Unie werd een tekort gemeten van 4 procent, tegen 4,4 procent in 2011. Dat maakte het Europese statistiekbureau Eurostat vandaag bekend.

Het Nederlandse begrotingstekort bedroeg vorig jaar 4,1 procent, tegen 4,5 procent een jaar daarvoor. De Europese begrotingsre-

gels stellen dat het tekort niet hoger mag zijn dan 3 procent.

De staatsschuld van de eurolanden kwam aan het

einde van vorig jaar uit op 90,6 procent van het bruto binnenlands product (bbp) van het eurogebied, tegen 87,3 procent een jaar daarvoor. Voor de hele EU van 27 landen was de schuld 85,3 procent van het bbp, tegen 82,5 procent een jaar eerder.

De hoogste staatsschulden in de eurozone wer-

den gemeten in Griekenland (156,9 procent van het Griekse bbp) en Italië (127 procent van het Italiaanse bbp). De Nederlandse schuld was 71,2 procent van het Nederlandse bbp. De regels voor de eurolanden schrijven een schuld van maximaal 60 procent van het bbp van een land voor.

Lagere winst voor Philips

AMSTERDAM — Philips heeft de winst in het eerste kwartaal zoals verwacht zien dalen. De verslechterende economische omstandigheden in met name Europa en de Verenigde Staten deden het elektronicaconcern pijn.

De nettowinst daalde met ruim 11 procent tot 162 miljoen euro. Dat maakte Philips vandaag bekend. De lichtdivisie had last van de zwakke marktomstandigheden in de bouw. De omzet bleef op vergelijkbare basis stabiel.

Bij Healthcare daalden de inkomsten met 1 procent, vooral als gevolg van een lagere orderontvangst in de VS. Bij de consumententak

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Een forse daling maar...



We konden duidelijk merken dat de markten zeer zenuwachtig waren. Natuurlijk hielp de aanslag in Boston niet mee. Maandag daalden de beurzen fors, ruim 2 procent. Dinsdag was er een klein herstel, dat was van technische aard. Woensdag en donderdag waren ook dagen dat de beurzen daalden. Vrijdag zag er eveneens slecht uit, maar de beurzen konden zich weer herstellen. Dat laatste is heel belangrijk, maar daar komen we zo op terug. Voor de week sloten de beurzen dus flink in de min. De S&P 500 moest 2,11 procent inleveren. De Dow-Jones sloot met een verlies van 2,14 procent terwijl de Nasdaq het meeste moest inleveren met een min van 2,7 procent.

De beurzen hebben het super druk met alle kwartaalcijfers die uitkomen. Tot nu toe zijn de cijfers zeker niet slecht, hopelijk kunnen we dat nog volhouden. De komende week komen tien bedrijven die deel uitmaken van de Dow-Jones met hun cijfers naar buiten. Van de S&P 500 komen 170 bedrijven met hun cijfers naar buiten. Dinsdag komt Apple (AAPL) met de cijfers naar buiten, daar zijn wij erg benieuwd naar. De koers zakte afgelopen vrijdag onder de 400 dollar. Het aandeel sloot op 390,54 dollar. Even terug komend op het koersverloop van vrijdag, dat voor ons zo belangrijk was. De beurzen zaten duidelijk even in de lang verwachte correctiefase. De trouwe lezers weten dat wij een korte, niet al te heftige correctie verwachtten. Donderdag doken we onder allerlei steunniveaus. Dat zou dus betekenen dat vrijdag de beurzen in een vrije val terecht zouden kunnen komen. De beurzen openden fors lager. De daling van IBM alleen al zorgde voor een daling van 100 punten in de Dow-Jones. Maar al vrij snel draaiden de beurzen. Dat zijn de zaken die ons vak zo leuk en dynamisch maken. Er kwamen koopjesjagers de markt op en wij deden heel hard mee. De stijging zette zich door en zelfs de Dow-Jones kon in de plus sluiten. Wij denken niet dat de beurzen nu snel verder zullen corrigeren. We hebben het idee dat de grote bedrijven weer hun geld aan het werk zullen zetten in de aandelenmarkten. De ervaring leert ons dat dit soort tijden de mogelijkheid bieden om goed geld te verdienen. En we zitten er middenin. Vrijdag hadden we alle reden om verder te dalen. Onrust in de wereld, onrust in Amerika en onrust op de beurzen, omdat we door technische bodems waren gezakt. Maar het tegenovergestelde gebeurde. Dat betekent dat er veel kracht in de markten zit. Wees dus niet te negatief op de markten. De verwachting is niet dat we weer in een lijn naar boven zullen gaan, maar weer trapsgewijs. Ons doel zijn de records van de Dow-Jones en de S&P 500. Als we die weer naderen, gaan we weer defensief naar de beurzen kijken. Maar tot die tijd denken wij dat de beurzen omhoog zullen lopen. De records van de Dow-Jones en de S&P 500 zijn respectievelijk 14.865,14 en 1593,37. De slotstanden vrijdag waren 14.547,51 en 1555,25. Er is dus nog ruimte voor stijgingen. Mochten de cijfers dinsdag van Apple (AAPL) meevallen, dan zal dat de beurzen een enorme steun geven en de hele technologie sector een enorme oppepper geven. De cijfers van Google (GOOG) en Microsoft (MSFT) waren een stuk beter dan verwacht. We hebben dus goede hoop dat de cijfers van Apple de analisten ook positief zullen verrassen. Kortom, het wordt weer een week waar je de vinger goed aan de pols moet houden. Kansen genoeg, maar wel op een dynamische manier. De oude manier van kopen en vasthouden ligt even achter ons.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Apr		PREV.	22-Apr		
DOW JONES	14547,51	14497,93	AEX	341,68	340,07		
S&P 500 INDEX	1555,25	1552,21	AEGON NV	4,51	4,49		
NASDAQ	3206,06	3215,49	AGEAS	25,53	25,56		
AMAZON.COM INC.	260,32	262,15	AKOUD NV	11,38	11,58		
AMERICAN EXPRESS	67,24	66,51	ASTORIA FINL	9,67	9,52		
APPLE INC	390,53	397,86	AKZO NOBEL	45,65	44,84		
AT&T INC	38,28	38,58	ASML HOLDING NV	55,47	54,47		
BERKSHIRE HATH-B	105,28	104,55	CORIO NV	36,63	35,51		
CISCO SYSTEMS	20,46	20,39	DANONE	58,72	58,63		
CITIGROUP INC	45,03	44,82	DSM (KONIN)	47,52	47,83		
WALT DISNEY CO	61,56	61,45	HAL TRUST	97,69	96,67		
EBAY INC	52,39	51,64	HEINEKEN NV	56,11	56,12		
GENERAL ELECTRIC	21,75	21,27	ING GROEP NV	5,87	5,87		
GOOGLE INC-CL A	799,67	790,15	ROYAL INTECH NV	9,02	8,89		
HEWLETT-PACKARD	19,56	19,39	KPN (KONIN) NV	2,77	2,71		
HOME DEPOT INC	74,00	73,63	KONINKLIJKE PHIL	21,67	20,54		
IBM	190,00	188,41	POSTNL NV	1,65	1,64		
INTEL CORP	22,44	22,64	REED ELSEVIER	12,64	12,64		
JOHNSON&JOHNSON	84,49	84,23	REXEL SA	15,72	15,80		
MEDTRONIC INC	46,03	45,92	ROBECO	25,48	25,64		
MICROSOFT CORP	29,77	30,77	ROLINCO NV	21,93	22,15		
3M CO	105,71	105,58	RORETO NV	55,10	55,12		
PFIZER INC	31,06	30,77	ROYAL DUTCH SH-A	24,43	24,62		
PROCTER & GAMBLE	81,43	81,24	TOMTOM	3,26	3,16		
ROYAL DUTCH-ADR	64,04	64,29	UNILEVER NV-CVA	31,47	31,42		
SCHLUMBERGER LTD	69,95	70,15	WESSANEN NV	2,26	2,28		
SPRINT NEXTEL CO	7,17	7,15	WOLTERS KLUWER	16,74	16,97		
TEXAS INSTRUMENT	34,25	34,57	WP-STEWART HLDGS	228,88	231,99		
TIME WARNER INC	59,75	59,61	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	18-Apr
VISA INC-CLASS A	163,96	163,42	MONEY MARKET	13,0612	13,0613		
LETS			US DOLLAR BOND	2,6704	2,6676		
ISHARES-DIV DJV	63,86	63,73	GLOBAL GROWTH	1,9434	1,9667		
ISHARES-EMG MKT	41,64	41,62	US GROWTH	9,1503	9,2562		
ISHARES-MSCI PAC	49,03	49,07	CANADIAN GROWTH	2,7863	2,7954		
ISHARES-RS 3000	92,23	92,24	CURRENCIES			PREV.	22-Apr
ISHARES-SP500 GR	81,90	82,07	YENUSD	99,170	99,320		
ISHARES-S&P EURO	39,35	39,43	EURUSD	1,307	1,305		
POWERSHARES DB C	25,73	25,74	CANUSD	1,027	1,027		
POWERFUND	68,09	68,49	GBPUSD	1,523	1,526		
SPDR S&P MID 400	204,31	203,58	COMMODITIES			PREV.	22-Apr
SPDR S&P 600 SMA	80,65	79,91	GOLD	88,01	88,36		
FUNDS			22-Apr				
BLACKROCK GBL ALL	45,16	45,20	SILVER	1403,85	1423,97		
TEMPLETON GBL BND	23,81	23,87	WHEAT	23,25	23,39		
				711,50	695,25		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Geslaagd voor landbouwcursus



Foto: Abvo

Abvo heeft onlangs certificaten uitgereikt aan cursisten die een landbouwcursus hebben gevolgd. De vakbond wil zijn leden dit leren, zodat ze hun eigen eten kunnen verbouwen en daarmee uiteindelijk geld kunnen besparen.

Naaktloper verstoort alcoholcontrole

Een alcoholcontrole in Etten-Leur kende zaterdagavond een climax die letterlijk weinig om het lijf had. Aan het eind van de politieactie op de Bredaseweg rende plots een spiernaakte man voorbij die bovendien obscene bewegin-

gen maakte, aldus de politie zondag. De agenten pakten de man op wegens 'openbare schennis der eerbaarheid'. Naar eigen zeggen kwam de 38-jarige naaktloper van een feestje waar hij in een dron-

ken bui had aangekondigd een grap uit te gaan halen. De politie kon er niet om lachen. Tussen de 400 en 500 automobilisten moesten zaterdagavond blazen. Vijf van hen hadden te diep in het glaasje gekeken.

Metal goed voor plantjes

Chris Beardshaw, bekend van BBC Gardeners' World en andere tuinprogramma's, gaf in Gardeners' Question Time op de Britse Radio 4 een gouden tip als je mooiere bloemen in je tuin wil: bestook ze met heavy metal. Tijdens het programma vertelde hij over een experiment dat hij samen met studenten uit-

voerde om de impact van muziek op planten te onderzoeken. Ze kweekten incalelies (Alstroemeria) in vier serres: in serre 1 bleef het stil, in serre 2 klonk klassieke muziek, in serre 3 werd muziek van Cliff Richard gedraaid en in serre 4 den- derde Black Sabbath. De planten werden gedurende

hun hele levenscyclus met muziek omringd. Daarna onderzocht het team de groei van de planten, het voorkomen van ziekten en plagen, de afstand tussen de bloemknoppen en hoe mooi ze bloeiden. Resultaat: de incalelies in de stille serre groeiden heel goed. De planten in de klassieke serre waren iets kleiner, maar bloeiden ook iets rijker en vertoonden iets minder ziekten. Blootstelling aan Black Sabbath zorgde weliswaar voor de kleinste planten, maar die leverden de mooiste bloemen op en ze waren het best bestand tegen ziektes. De incalelies in de serre van Sir Richard gingen allemaal dood. "Vermoedelijk door sabotage, maar dat konden we niet bewijzen", aldus Beardshaw in *The Guardian*.

Man was het zat

Een man werd zijn vriendin gisteravond zo zat dat hij haar uit zijn auto heeft gezet. Dat was geen gemakkelijke opgave, aangezien het stel op de snelweg A2 reed. De boze kerel stopte op de vluchtstrook ter hoogte van Maarssen. Hij dumpte de vrouw langs de kant van de weg en reed doodleuk verder. Politieagenten troffen de 34-jarige dame uit het Heemskerk aan, ze zat te huilen op de vangrail. De agenten gaven haar een lift naar station Breukelen, zodat ze met de trein naar huis kon. Dat meldt *RTV Utrecht*.

Thatcher-museum

De Britse premier David Cameron heeft zich achter het plan geschaard om een museum en bibliotheek te stichten ter ere van zijn roemruchte voorganger Margaret Thatcher (1925-2013). Thatcher voerde de conservatieve regering aan van 1979 tot 1990 en veranderde het Verenigd Koninkrijk ingrijpend. Ze overleed op 8 april. Het complex zal Margaret Thatcher-bibliotheek gaan heten en moet in het hartje van Londen komen, meldten Britse me-

dia in het weekeinde. Het gaat volgens de planning 17,5 miljoen euro kosten. Het idee Thatcher hiermee te eren, lijkt uit de VS te komen. Daar leven voormalige presidenten voort in instellingen zoals de Ronald Reagan Presidential Library en Bibliotheek in Californië of de Jimmy Carter Bibliotheek en Museum in Georgia. Het George W. Bush Presidential Centrum is momenteel in aanbouw in Texas.

Oranjepost in hoogste brievenbus

Wie koningin Beatrix nog persoonlijk gedag wil zeggen of de aanstaande koning en zijn vrouw een kaartje wil sturen, kan vanaf vandaag terecht bij de hoogste brievenbus van Nederland. Op de Domtoren in Utrecht is dit weekeinde speciaal voor Oranjepost een brievenbus geplaatst. Beklimmen van de 70 meter hoge Utrechtse toren kan alleen onder be-

geleiding van een gids van de VVV. Wie zich deze week aanmeldt voor zo'n klimpartij, krijgt gratis een speciaal voor de actie gemaakte kaart, die op de toren in de bus gedaan kan worden. De VVV zorgt ervoor dat alle kaarten op het juiste adres terechtkomen.

Stonede sukkelaar

Een 43-jarige man uit Hooftgevee is gisteravond op de A28 door andere automobilisten tot stoppen gedwongen en aan de kant van de weg gezet. De man reed van Groningen naar zijn woonplaats met een gangetje van 50 kilometer per uur over de snelweg en slingerde over beide rijbanen. Dat meldde de politie vandaag. Lange tijd durfde niemand hem in te halen, waardoor er een rij langzaam rijdende auto's achter hem ontstond. Uiteindelijk grepen enkele automobilisten in.

Zij dwongen de Hoogeveener ter hoogte van Assen zijn auto aan de kant te zetten. Daar werd hij door de inmiddels gewaarschuwde politie aangehouden. De man verklaarde dat hij drugs had gebruikt.

Stelen van redders

Het helpen van een vrouw in nood kwam een stel uit Breda duur te staan: zij werden beroofd van hun telefoon en portemonnee.

Het stel zag zaterdagnacht hoe een vrouw op straat door een man werd geslagen en schoot te hulp. De 46-jarige vrouw was verwond aan haar hoofd. Het behulpzame stel bracht haar daarom naar het ziekenhuis. Toen ze thuiskwamen, bleek dat hun portemonnee en telefoons niet meer in hun tas zaten. De gewonde vrouw werd aangehouden in het ziekenhuis. De spullen kwamen direct terug bij hun rechtmatige eigenaar, meldt *Omroep Brabant*.

'Monsterlijke' naam

De Duitse minister van Justitie, Sabine Leutheusser-Schnarrenberger, houdt van haar eigen naam, ook al is die een 'onhandig monster'. Dit zei de liberale bewindsvrouw gisteren tijdens een bijeenkomst in München. De naam van de minister is een nachtmerrie voor de koppenmakers van de Duitse kranten. Die hebben immers maar een beperkt aantal tekens beschikbaar in hun kolommen. Maar Sabine Leu-

theusser-Schnarrenberger wil niet zonder haar dubbele achternaam door het leven: "Dat is voor mij een kwestie van identiteit." Die werd bepaald door de naam Leutheusser totdat zij in het huwelijksbootje stapte met haar inmiddels overleden man, Ernst Schnarrenberger. "De naam was eerst wennen", zegt Sabine Leutheusser-Schnarrenberger. "Maar hij zit er nu goed in en qua ritme klinkt hij toch goed?"

Kapot remlicht: 23.000 euro boete

Een kapot remlicht trok zaterdagavond de aandacht van de politie in Prinseneek. Na een hoop gedoe op het politiebureau kwam uit dat de bestuurder nog 23.106 euro aan boetes had openstaan. Volgens de politie bleek aanvankelijk na de controle dat de auto niet verzekerd was en de 27-jarige man ook geen geldig

rijbewijs had. Hij mocht niet meer verder rijden, maar bleek dat even later toch te doen. De agenten waren er klaar mee en namen de auto in beslag. Op het bureau kwam het openstaande bedrag naar voren, maar ook dat de man wordt gezocht voor zeker twintig zaken, zoals oplichting. Hij zit nog vast.

Saluutschoten voor jarige Elizabeth

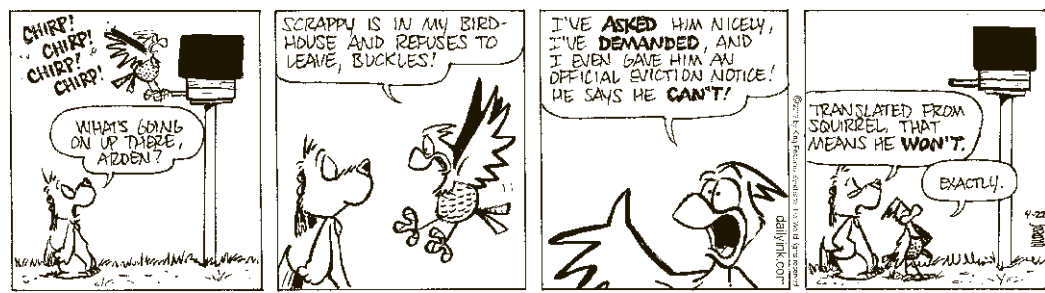


Foto: AFP

Soldaten van de 'King's Troop Royal Horse Artillery' voeren 41 ceremoniële saluutschoten uit in Green Park, hartje Londen. Dit is ter ere van de Britse koningin Elizabeth II die gisteren, in familiële kring, haar 87e verjaardag vierde. Zij is de oudste monarch in functie die Groot-Brittannië ooit heeft gehad, aldus nieuwszender Sky. Zij is momenteel ook de oudste monarch van Europa en het op een na oudste staatshoofd van het continent. Alleen president Giorgio Napolitano van Italië is ouder. Later dit jaar viert Elizabeth de 60e verjaardag van haar kroning in de Londense Westminster Abbey op 2 juni 1953.

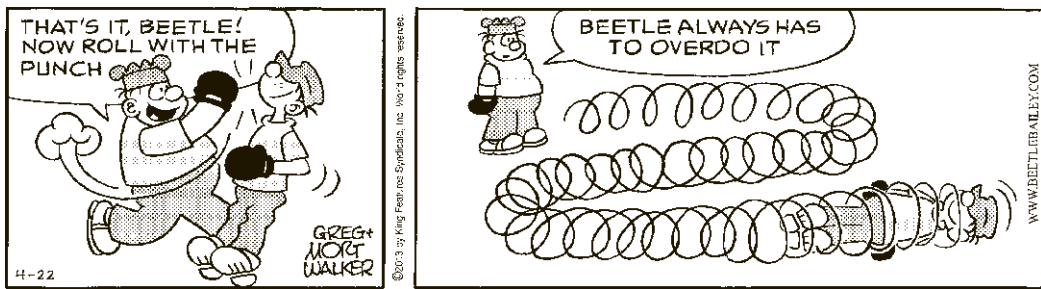
BUCKLES

By David Gilbert



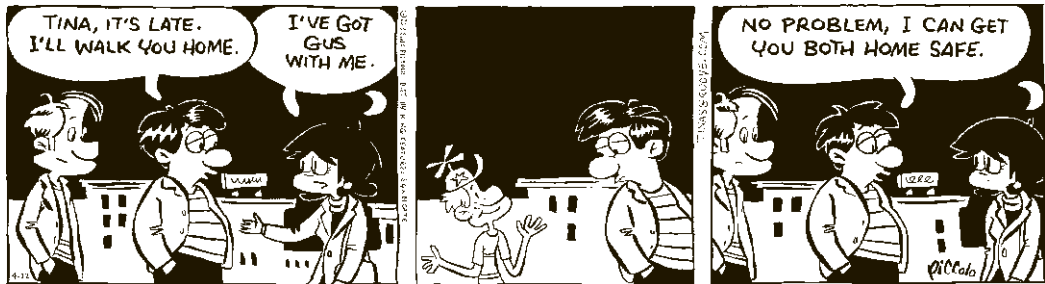
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



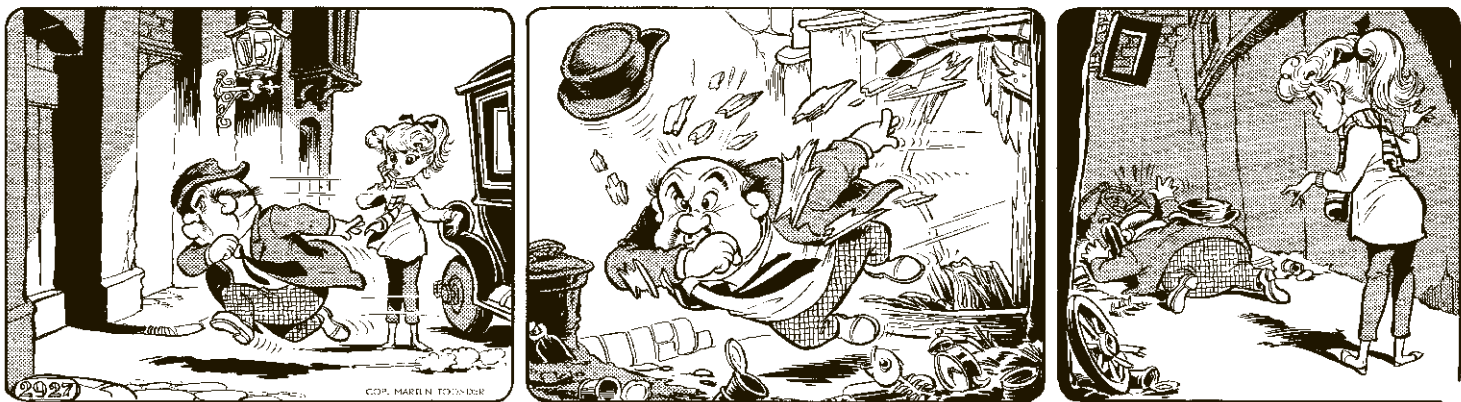
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



Wibel Wip en Euvel stapten uit de auto en keken verbijsterd naar de huizenrij. "Gompie, wat knots," zei het meisje. "Hier is hij rechtsaf geslagen; ik heb het duidelijk gezien. Maar dat poortje is veel te smal voor zijn wagen." Euvel begon aan de houten afsluiting te morrelen. "Denk je?" bromde hij. "Hm, ik zou hier toch wel eens achter willen kijken. Ik ruik een spoor! Maar die deur is op slot." "Nou, wat geeft dat?" vroeg Wiebeline. "Julie speurders hebben toch altijd valse sleutels en inbrekersgereedschap bij je?" "Nee, die hebben we niet," zei Euvel koel, "maar ik krijg die

deur evengoed wel open!" Na deze woorden nam hij een aanloop en wierp zich met zijn forse schouders tegen het houtwerk. De vermolmde planken waren niet in staat om zijn vaart te stuiten. Dat gebeurde pas toen hij contact maakte met een stapel roestige blikken, enige flessen en een welgevulde vuilnisemmer. Wiebel volgde hem nieuwsgierig naar binnen en bekeek verbaasd het nauwe, doodlopende steegje. "Gompie, wat gek!" mompelde ze. "Het lijkt wel of die Lorrel-eider verdampt is met wagen, ezel en al! En als Euvel daar een spoor ruikt lijkt het me een raar spoor toe."

Weer arrestatie na verkrachting kleuter India

NEW DELHI — De politie in India heeft in de staat Bihar vandaag een tweede verdachte gearresteerd op verdenking van verkrachting van een vijfjarig meisje in de hoofdstad New Delhi vorige week. De kwestie leidde in India opnieuw tot veel beroering. Premier Manmohan Singh sprak van ‘verderfelijk gedrag’.

Het meisje werd 15 april ontvoerd en twee dagen lang opgesloten in een appartement in hetzelfde gebouw als waar ze woont. Ze werd bevrijd nadat burenharen hadden horen huilen. Het kind kreeg tijdens de gijzeling geen eten en is herhaaldelijk verkracht. Ze raakte zwaargewond, maar haar toestand is volgens artsen inmiddels stabiel. Zaterdag werd ook al een 22-jarige verdachte aangehouden. Zijn arrestatie leidde tot betogingen. De betogers eisten het aftreden van de politiechef, omdat die er niet in slaagt de talrijke gevallen van verkrachtingen in New Delhi te voorkomen. De politie zou hebben geprobeerd de hele zaak af te wimpelen door de ouders van het slachtoffer 2000 rupia's (28 euro) te geven. In december leidde de groepsverkrachting van een studente in een bus tot veel beroering. Het zwaar mishandelde slachtoffer stierf twee weken na de verkrachtingen in een ziekenhuis in Singapore. Brute verkrachtingen van vrouwen en kinderen zijn in India, met een bevolking van 1,2 miljard inwoners, aan de orde van de dag. In de hoofdstad New Delhi staan de meeste verkrachtingen geregistreerd. Om de achttien uur wordt in het land wel ergens een ver-



Betogers eisen strenge berechting. Om de achttien uur wordt in het land wel ergens een verkrachting gemeld.

krachting gemeld. Maar het werkelijke aantal ligt waarschijnlijk vele malen hoger, omdat vaak geen aangifte wordt gedaan. Activisten

verwijten politie en justitie veel te weinig te doen om vrouwen en kinderen beter te beschermen. Het parlement heeft onlangs strenge

wetten ingevoerd om het aantal verkrachtingen te verminderen, maar in praktijk neemt het aantal seksuele misdrijven niet af.

Foto: AFP

EU beëindigt sancties tegen Myanmar

LUXEMBURG/BANGKOK — De Europese Unie maakt een einde aan de sancties tegen Myanmar (het vroegere Birma). De strafmaatregelen, die op 30 april aflopen, worden niet meer verlengd. Wel blijft het wapenembargo van kracht. Dat hebben de ministers van Buitenlandse Zaken van de EU vandaag in Luxemburg besloten.

Met de opheffing van de sancties wil de unie de democratische hervormingen in de voormalige dictatuur belonen en aanmoedigen. Een jaar geleden was al besloten de sancties (behalve het wapenembargo) op te schorten. De internationale mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch (HRW) stelde eerder vandaag dat het nog te vroeg zou zijn de Europese sancties op te heffen. Volgens HRW is er nog steeds geen einde gekomen aan het geweld tegen de moslimminderheid in het Aziatische

land. De organisatie spreekt over misdaden tegen de menselijkheid en etnische zuiveringen in de deelstaat Rakhine. HRW meldt dat de regering van Myanmar, de lokale overheid en veiligheidsdiensten hebben meegewerkt aan aanvallen op de moslimminderheid Rohingya en het weggagen van meer dan 125.000 moslims. De Britse omroep BBC toonde videobeelden van boeddhistische Myanmarzen die moslims aanvallen en hun huizen vernietigen, terwijl agenten toekijken. De beelden zijn vorige maand

gemaakt tijdens ongeregelde heden waarbij tientallen mensen omkwamen. De EU had een jaar geleden al besloten de sancties (behalve het wapenembargo) op te schorten. Onder het embargo vallen ook middelen die kunnen worden gebruikt om de oppositie te onderdrukken. Door het einde van de sancties kunnen zo'n 500 verantwoordelijken van het militaire regime Europa weer in en krijgen ze weer toegang tot hun tegeden in de EU. Dat laatste betreft ook honderden bedrijven en instellingen. De strafmaatregelen goldens ruim twintig jaar. De opschorting van de sancties een jaar geleden gebeurde op nadrukkelijk verzoek van de oppositie en hervormers in Myanmar.

Militante groep distantieert zich van bomaanslag

MOSKOU — Een militante islamitische groepering uit de Russische regio Noord-Kaukasus heeft zich gedistantieerd van de bomaanslag bij de marathon in Boston. Opsporingsautoriteiten in de VS onderzoeken of Tamerlan Tsjarnajev (26), die samen met zijn jongere broer de aanslag zou hebben gepleegd, contacten had met deze groepering.

In een gisteren uitgegeven verklaring van militanten die opereren in Dagestan, waar de broers tijdens hun kinderjaren verbleven, staat dat de groep niet in oorlog is met Amerika en het land niet aanvalt. “Wij vechten tegen Rusland,

dat niet alleen verantwoordelijk is voor de bezetting van de Kaukasus maar ook voor monsterachtige misdaden tegen moslims”, aldus de verklaring.

De groepering streeft naar de vestiging van een islamitische staat in het noorden van de Kaukasus en wordt geleid door moslimextremist Dokoe Oemarov, bijgenaamd de ‘Emir van de Kaukasus’. Hij staat nummer 1 op de Russische lijst van meest gezochte personen. Tamerlan overleed donderdagavond na een schietpartij met de politie in de regio Boston. Zijn jongere broer werd vrijdagavond na een massale klopjacht opgepakt en ligt zwaargewond in een ziekenhuis.

Bedreiging om homohuwelijk

PARIS — De Franse parlementsvoorzitter Claude Bartolone is bedreigd vanwege de wet die het homohuwelijk in Frankrijk mogelijk gaat maken. Dat hebben Franse media vandaag gemeld. Bartolone kreeg een brief met buskruit.

“Onze methodes zijn radicaler dan demonstraties. U heeft oorlog geweld, u hebt het”, was de begeleidende tekst. In de brief wordt geëist dat de wet er komt. Veel conservatieven blijven zich echter verzetten tegen het homohuwelijk. Gisteren gingen tienduizenden de straat op in Parijs om hun afkeuring te laten blijken.

‘Syrische troepen richten bloedbad aan’

DAMASCUS — Syrische troepen en milities die loyaal zijn aan het regime van president Bashar al-Assad hebben gisteren zeker 85 mensen gedood bij de bestorming van een voorstad waar al vijf dagen gevechten gaande waren met rebellen.

Dat meldden activisten van de oppositie. De slachtoffers, onder wie vrouwen en kinderen, zouden standrechtelijk zijn geëxecuteerd. Bij 28 mensen zou dat zijn gebeurd in een noodhospitaal. Patiënten die daar aan hun verwondingen werden behandeld, zijn van dichtbij

doodgeschoten. Een andere activist repte zelfs over mogelijk meer dan 250 doden. Hij zei dat het dodental niet goed in kaart kan worden gebracht door de aanwezigheid van het regeringsleger in de streek. Het bericht van de activisten kon niet onmiddellijk worden bevestigd door andere bronnen. De Syrische autoriteiten hebben de meeste onafhankelijk media uit het land verbannen sinds de opstand tegen het regime twee jaar geleden begon. Sinds het begin van de burgeroorlog in Syrië ruim twee jaar geleden zijn al meer dan 70.000 doden gevallen.

President Italië wil regering van technocraten

ROME — De dit weekeinde herkozen Italiaanse president Giorgio Napolitano hoopt dat er ‘een regering van wijze mannen en buitenstaanders’ kan worden gevormd die zeker twee jaar aanblijft.

Dit meldde vandaag het persbureau Ansa. De Italiaanse

politiek verkeert in een impasse sinds de parlementsverkiezingen in februari. De vorming van een regering door partijleiders lijkt een hopeloze zaak geworden en de 87-jarige Napolitano is alleen herkozen omdat het kiescollege er niet in slaagde een meerderheid achter een kandidaat-opvolger te krijgen.

Brussel baant pad voor Servië en Kosovo

LUXEMBURG/BELGRADO — De Europese leiders willen op hun top in juni een besluit nemen over verdere toenadering tussen de Europese Unie en Servië en Kosovo. De Europese Commissie in Brussel stelde vandaag voor met Servië onderhandelingen te beginnen over toetreding tot de EU. Met Kosovo kan overleg van start gaan over een nauwere samenwerking.

“Servië en Kosovo hebben bewezen dat ze zich op de toekomst kunnen richten, in

plaats van vast te blijven zitten in het verleden”, aldus Europees commissaris Stefan Füle (Uitbreiding). De ontwikkelingen volgen op het historische akkoord tussen Servië en zijn afvallige provincie Kosovo, dat vrijdag onder bemiddeling van de EU tot stand kwam. Daarmee is de normalisatie van de betrekkingen tussen beide landen een stuk dichterbij gekomen. De overeenkomst tussen Servië en Kosovo was een absolute voorwaarde voor verdere toenadering tot de EU. Ministers van Buitenlandse Zaken van de EU stelden vandaag

GUANTÁNAMO BAY — Meer dan de helft van de gevangenen in Guantánamo Bay is in hongerstaking. Velen van hen zitten al jaren vast, soms al sinds 2002, zonder dat ze ooit een proces hebben gehad of zelfs maar in staat van beschuldiging zijn gesteld. Zestien hongerstakers worden gedwongen gevoed.

Hongerstakingen worden vaker als protestmiddel gebruikt in het gevangenkamp, waar de gedetineerden verder weinig mogelijkheden tot verzet hebben. De huidige staking, die op 6 februari begon, is een van de langdurigste in het omstreden kamp. De protesten liepen in april uit op gewelddadigheden, waarbij gedetineerden geïmproviseerde wapens gebruikten. De militaire bewakers grepen in, maar konden een vervolg van de hongerstaking niet voorkomen. Van de 166 gevangenen komen bijna 100 mensen in aanmerking om te worden vrijgelaten. Maar door restricties van het Amerikaanse Congres en de angst voor

mishandeling in hun thuisland, moeten ze in het kamp blijven. Het gevangenkamp op Guantánamo Bay werd in 2002 geopend om de terreurverdachten vast te houden die na de aanslagen van 11 september 2001 gevangen waren genomen in onder meer Afghanistan en Pakistan. Sindsdien zijn de Verenigde Staten herhaaldelijk beschuldigd van marteling. Het Internationale Rode Kruis signaleerde in 2004 al dat de VS er verhoormethodes gebruikten die neerkomen op marteling. Human Rights Watch sprak in 2011 van ‘overweldigend bewijs’ voor marteling onder de vorige Amerikaanse president George Bush. President Barack Obama noemde bij zijn aantreden in 2009 sluiting van Guantánamo Bay een van zijn belangrijkste doelstellingen. Zijn plan om binnen een jaar de gevangenen te laten overplaatsen naar zwaarbeveiligde gevangenissen op het Amerikaanse vasteland, stuitte echter op groot verzet. Ook de intentie om de verdachten te berechten door Amerikaanse rechters, liep

stuk op weerstand van vooral de Republiekeinen. Het zelfverklaarde brein achter de terreuraanslagen van ‘9/11’, Khalid Sheikh Mohammed, zou worden berecht door een rechtbank in New York. De stad verzette zich daar echter

fel tegen; zijn berechting zou een te groot veiligheidsrisico vormen. Daarom is het nu de bedoeling dat Mohammed en vier anderen door een militaire rechtbank worden berecht. Van 36 gevangenen is zeker dat ze kunnen worden be-

recht in civiele of militaire rechtbanken, maar het Congres weigert civiele zaken te bekostigen. Van 48 gevangenen is vastgesteld dat het te gevaarlijk is om ze vrij te laten, maar dat ze niet kunnen worden berecht.

POWERTHON

AWG 115,668

Aruba Danki pa boso support!

PowerFM 101.7 y Ruben Garcia,
Elite Productions & Entertainment,
Setar, Aleda, CERD, Valero,
Brouwerij Nacional Balashi,
Tropical Bottling, Andina Ice,
Bright Bakery, Total Services,
Cas di Glas, Panaderia Moderna,
Robert Jeandor, Ecotech,
John John Flemming, Vista Security,
Mix Flowers Decoration & Events,
Voluntarian di Circle K, Bersah Aruba,
Recreaciones Disney, DOW,
The Cupcake Garden, ATCO Concrete,
Frasa, Caribbean Overseas,
Frutaria Virgilio, Compra, Romar Trading,
Red Sail Sports, Cheng's Supermarket,
Miniteca Genie, APC Imeldagroep, tur Banda
y Solistanan y e voluntarian di MJF.

www.maryjoanfoundation.aw

Feyenoord en PSV verhogen druk op Ajax

WILLEMSTAD — De spanning in de top van de Eredivisie is tijdens de 31e speelronde toch weer een beetje teruggekomen. PSV en Feyenoord profiteerden dankbaar van het puntenverlies dat koploper Ajax vrijdag leed tegen sc Heerenveen (1-1). De ploegen uit Eindhoven en Rotterdam kwamen wel tot winst, waardoor ze de achterstand op Ajax terugbrachten tot 4 punten, met nog drie wedstrijden te gaan.

Voorlopig strijden PSV en Feyenoord samen met Vitesse vooral om de tweede plek, die recht geeft op deelname aan de voorronde van de Champions League. De ploeg uit Rotterdam passeerde zondag Vitesse op de ranglijst door het onderlinge duel met 2-0 te winnen. De Arnhemmers hebben nu 2 punten minder dan PSV en Feyenoord. Graziano Pellè opende kort voor rust uit een discutabele strafschop de score in De Kuip, aan het begin van de tweede helft maakte Lex Immers er 2-0 van. Vitesse miste in Rotterdam topschutter Wilfried Bony, die met een kuitblessure op de tribune zat. Trainer Fred Rutten kon ook niet beschikken over gangmaker Marco van Ginkel.

Trainer Ronald Koeman van Feyenoord bleef naar boven (PSV) en naar beneden (FC Twente) kijken. “We hebben onze doelstelling in elk geval gehaald”, sprak de oud-international monter. “Het gat naar de vijfde plaats is nu groot genoeg. We zijn direct geplaatst voor Europees voetbal, dus voor ons is de competitie op 12 mei klaar.” Wat de tweede plek betreft, goed voor deelname aan de voorronde van de Champi-

ons League, is Feyenoord afhankelijk van vooral PSV. “We moeten hopen op een slipperdje in Eindhoven. Het programma van PSV ziet er nog best wel zwaar uit. Maar we moeten voornamelijk naar onszelf blijven kijken.”

Koeman gaf ronduit toe dat de strafschop waaruit Graziano Pellè in de 38e minuut de score opende, geen strafschop was. “Maar je zou Feyenoord tekort doen om daaraan onze overwinning toe te schrijven. We hebben heel goed gevoetbald en dikverdiend gewonnen. Het had ook 3-0 of zelfs 4-0 kunnen zijn. Dit geeft vertrouwen voor de resterende weken.” Rutten kon zich vinden in de woorden van Koeman. Zijn ploeg Vitesse mocht dan in De Kuip zwak en laf hebben gevoetbald, Rutten daarentegen toonde na afloop nog wel een beetje karakter. De coach, die niet bekend staat om zijn gedurfde tactieken, wenste zich niet te verschuilen achter de afwezigheid van zijn beste spelers Wilfried Bony (kuit) en Marco van Ginkel (hoofd). Ook de onterechte strafschop, waaruit Feyenoord vlak voor de rust op voorsprong kwam, vormde voor hem geen excuus. “Dat is mij allemaal veel te makkelijk”, mompelde



Foto: FR12

Lex Immers gaat uit zijn dak na de beslissende tweede Rotterdamse treffer.

de zichtbaar teleurgestelde trainer van Vitesse. “Je moet het altijd doen met de spelers die je hebt. Toen ik naar De Kuip reed, had ik nog een goed gevoel. Ik geloofde erin dat ook het huidige team kon pieken tegen Feyenoord. Maar we hebben veel te angstig gespeeld. De overtuiging ontbrak en daar baal ik flink van. We hebben ook niet verloren door die onverdiende strafschop. Het lag voornamelijk aan onszelf.”

PSV nam de tweede plaats over van Vitesse door een eenvoudige zege zaterdag in Alkmaar op AZ (1-3). Op basis van een beter doel-

saldo houdt PSV voorlopig Feyenoord onder zich. Ajax leek na de zege van vorige week op PSV al zeker van het kampioenschap, maar maakte het zichzelf toch weer een beetje lastig door een gelijkspel tegen Heerenveen. De bijna 36-jarige Mark van Bommel wakkerde het gedoofde vuur bij PSV eigenhandig weer wat aan. Hij zette zijn ploeg in Alkmaar op het goede spoor door na 35 minuten een vrije trap van 20 meter stijf in de kruising te jagen. “We moeten met zijn allen sterk blijven. Ook in deze fase waarin het lijkt of het kampioenschap weg is, moeten we erin blijven gelo-

ven. We gaan voor de tweede plaats en je weet nooit wat er nog kan gebeuren”, aldus Van Bommel. “Het lijkt namelijk niet altijd zoals het is. Dat de druk bij Ajax er nu weer ligt, is duidelijk.”

Hekkensluiter

Als er geen gekke dingen meer gebeuren, gaan FC Twente, FC Utrecht, sc Heerenveen en FC Groningen in de play-offs strijden om een startbewijs voor de Europa League. Twente staat nog wel vijfde na het gelijkspel tegen VVV-Venlo (2-2), maar zag Utrecht tot op één punt naderen. Het elftal van trainer Jan Wouters had in de

Stand	
1. Ajax	31 67
2. PSV	31 63
3. Feyenoord	31 63
4. Vitesse	31 61
5. FC Twente	31 55
6. FC Utrecht	31 54
7. Sc Heerenveen	31 42
8. FC Groningen	31 42
9. Heracles	31 37
10. NEC	31 37
11. PEC Zwolle	31 36
12. ADO Den Haag	31 36
13. NAC	31 35
14. AZ	31 33
15. RKC	31 31
16. Roda JC	31 27
17. VVV	31 23
18. Willem II	31 20

Geen negende titel in Monte Carlo voor Nadal

MONTE CARLO — Novak Djokovic heeft gisteren een einde gemaakt aan de fraaie zegereeks van Rafael Nadal in Monte Carlo. De Servische nummer 1 van de wereld versloeg de Spaanse titelverdediger in de finale met 6-2 en 7-6 (1).

Nadal won het toernooi in Monaco acht keer op rij. Vorig jaar versloeg hij Djokovic in de eindstrijd. De Serviër kreeg zondag zijn revanche. Het was voor Djokovic de 37e titel in zijn loopbaan en zijn derde succes in 2013. Eerder dit jaar won hij de Australian Open en Dubai.



Foto: APPI/Valery Hache

Novak Djokovic sloeg de eerste aanval van de teruggekeerde Rafael Nadal alvast af.

hij besloot toch zijn opwachting te maken. “Als iemand mij tien dagen geleden had gezegd dat ik de trofee zou winnen, zou ik hem voor gek hebben verklaard”, zei de Serviër na afloop. “Het is zo’n zware week geweest voor mij om de beslissing te nemen of ik wel of niet zou spelen. Ik kan niet blijer zijn dan op dit moment. Zeker de eerste zes, zeven, acht games waren echt ongelooflijk.”

Nadal stond voor het eerst tegenover Djokovic sinds hij

terug is na langdurig blesseleed. Vorige maand won hij ten koste van de Argentijn Juan Martin del Potro het toernooi uit de Masters Series in Indian Wells. Hij kon leven met zijn nederlaag in Monte Carlo. “Het is geen tragedie. Na acht jaar is het logisch dat je een keer verliest. Het was vooral een positieve week voor mij. Ik heb voor dit toernooi niet veel getraind en haal dan toch de finale. Ik speelde niet slecht, maar ik moet nog sterker worden.”

Zevende keer Bayern - Barça

MÜNCHEN — Barcelona en Bayern München spelen morgen in de halve finale voor de zevende keer tegen elkaar op het Europese podium. Van de eerdere zes ontmoetingen wist Bayern er drie te winnen, Barça slechts één.

Die ene Catalaanse overwinning in 2009 was wel meteen de grootste nederlaag ooit van Bayern München in de Champions League: 4-0. Van de doelpuntenmakers destijds (Lionel Messi twee keer, Samuel Eto'o en Thierry Henry) is alleen de Argentijn er dinsdag nog bij. De halve finale van de Champions League is Bayern inmiddels welbekend. ‘Der Rekordmeister’ speelde al veertien keer in de halve eindstrijd (ook nog in de Europacup 1) en drongen naar liefst negen keer door tot de finale van het kampioenenbal. Uiteindelijk wonnen de Duitsers, net als Barcelona, vier keer de prestigieuze Eu-

ropese hoofdprijs. Na de gloriejaren in de jaren zeventig, toen Bayern drie keer de titel pakte (1974, 1975 en 1976), won het voor het laatst de Champions League in 2001. Barcelona is vooral de laatste jaren bezig met het behalen van Europese prijzen. In 2006, 2009 en 2011 wonnen de Spanjaarden het miljoenenbal. De eerste keer dat ze de ‘cup met de grote oren’ omhoog mochten houden, was in 1992. Hoewel hij nog geen groen licht heeft gekregen van de medische staf om te spelen, behoort Lionel Messi wel tot de selectie van FC Barcelona voor de wedstrijd in München morgen. De Argentijnse vedette, die op de weg terug is na een hamstringblessure, deed zondag de hele training mee. Trainer Tito Vilanova nam hem daarom op in zijn selectie van 21 man. Barça traint vanavond nog een keer in de Allianz Arena van München. Messi hoopt de medische staf er dan van

te overtuigen dat hij fit genoeg is om te spelen. Vilanova kan niet beschikken over de geblesseerde verdedigers Carles Puyol en Javier Mascherano, terwijl Adriano geschorst is. Bij Bayern München werd Bastian Schweinsteiger fit verklaard voor het titanenduel. De Duitse middenvelder bleef zaterdag in de competitiewedstrijd tegen Hannover 96 (6-1) aan de kant vanwege problemen met zijn enkel. Schweinsteiger, de motor op het middenveld van Bayern, trainde zondag zonder problemen mee en keert tegen Barcelona terug in de basis. Trainer Jupp Heynckes mist tijdens het eerste duel zijn geschorste spits Mario Mandzukic. Dat betekent dat Mario Gomez of Claudio Pizarro dinsdag de aanvalslinie van Bayern leidt. Beiden waren tegen Hannover twee keer trefzeker. De wedstrijd in München staat onder leiding van de Hongaarse scheidsrechter Viktor Kassai.

‘Dracula’ Suárez heeft eerste straf binnen

LIVERPOOL — Aanvalser Luis ‘Dracula’ Suárez van Liverpool heeft vandaag zijn eerste straf gekregen voor het geruchtmakende bijtincident een dag eerder in de competitiewedstrijd tegen Chelsea (2-2). De clubleiding legde de international van Uruguay een flinke geldboete op. De hoogte van het bedrag is niet bekendgemaakt, maar komt mogelijk overeen met twee weken salaris.

De voormalige Ajacied heeft de directie van Liverpool gevraagd het geld over te maken naar de Hillsborough Family Support Group. Die organisatie werd opgericht door de nabestaanden van de 96 slachtoffers die in 1989 vielen in het gedrang tussen supporters bij de bekerwedstrijd tussen Liverpool en Nottingham Forest.

Tot verbijstering van de voetbalwereld zette Suárez gisteren zijn tanden in de arm van Chelsea-verdediger Branislav Ivanovic. Het incident ontging de arbitrage, maar was op tv-beelden goed te zien. Mede daardoor wacht Suárez, die in de extra tijd de gelijkmaker nog op zijn naam bracht, waarschijnlijk een zware schor-



Foto: Skynews

Het moment dat Suárez zijn tanden zet in de arm van de verbijsterde Ivanovic.

sing in de Premier League. De Britse kranten haalden vandaag hard uit naar de topscorer van de Engelse competitie. Suárez, die gisteravond al op Twitter uitgebreid zijn excuses aanbod voor zijn wangedrag, werd omgedoopt in de ‘Kannibaal van Anfield’ en de ‘Dracula van de Reds’. “Suárez is niets veranderd, altijd aan het eten”, schreef *The Sun*. Daarmee refereerde de boulevardkrant

aan het eerdere bijtgedrag van de 26-jarige spits in de Nederlandse competitie gericht tegen de toenmalige PSV-speler Otman Bakkal. Andere kranten eisten het onmiddellijke vertrek van de Zuid-Amerikaanse recidivist.

De Engelse spelersvakbond PFA bood Suárez vandaag een cursus aan om zijn woede-uitbarstingen onder controle te krijgen.

Benfica wint stadsderby

LISSABON — Benfica is een stap dichterbij de Portugese voetbaltitel gekomen. De koploper behield, gadege-slagen door 63.000 fans, zijn voorsprong van 4 punten op FC Porto door de derby tegen Sporting gisteravond tot een goed einde te brengen: 2-0. Dat was te danken aan doelpunten van de Argentijn Eduardo Salvio en de Braziliaan Lima. Ola John begon bij de thuisclub op de bank. Halverwege de tweede helft mocht hij Oscar Cardozo aflossen. Ricky van Wolfswinkel stond namens Sporting aan de aftrap, als enige Nederlander. Stijn Schaars viel in de 65e minuut in en niet veel later mocht ook Khalid Boulahrouz, eindelijk weer fit, zijn rentree nog maken. Porto had zaterdag al gewonnen, met 3-0 bij Moreirense. De Colombiaan Jackson Martínez scoorde tweemaal.

Celtic pakt Schotse titel

GLASGOW — Celtic heeft zondag voor de 44e keer de landstitel veroverd. De enige overgebleven topclub van Schotland is na de ruime zege op Inverness Caledonian Thistle (4-1) onbereikbaar voor de concurrentie. Celtic heeft vier duels voor het einde van de competitie 15 punten meer dan nummer twee Motherwell. De landstitel kwam niet als een verrassing na het vertrek van Glasgow Rangers uit de hoogste Schotse voetbalklasse. De eeuwige rival van Celtic had vorig jaar geen oplossing meer voor grote financiële problemen. Glasgow Rangers is nog wel in het bezit van het wereldrecord van 54 landstitels. Gary Hooper scoorde twee keer voor Celtic tegen Inverness. Georgios Samaras, voormalig aanvaller van onder meer sc Heerenveen, en Joe Ledley troffen eveneens doel.

Kuipers fluit CL-topper

ZEIST — Scheidsrechter Björn Kuipers mag opnieuw een topper in de Champions League leiden. Hij is door de UEFA aangesteld voor de eerste wedstrijd tussen Borussia Dortmund en Real Madrid, woensdag in de halve finales van de Champions League. Kuipers bracht eerder deze maand de return in de kwartfinales van de CL tussen Barcelona en Paris Saint-Germain (1-1) tot een goed einde. Kuipers wordt in Dortmund geassisteerd door Sander van Roekel en Erwin Zeinstra. Berry Simons treedt in Duitsland aan als vierde man, terwijl Pol van Boekel en Richard Liesveld afreizen als vijfde en zesde official.

Boëtius mist ook EK

ROTTERDAM — Het herstel van de jeugdige Feyenoord-aanvaller Jean-Paul Boëtius zal minimaal drie tot vier maanden in beslag nemen. Dat liet de Rotterdamse club vandaag op de website weten. De negentienjarige vleugelspits mist door zijn knieblessure nu ook het EK met Jong Oranje komende zomer in Israël. Boëtius onderging vandaag een operatie aan zijn beschadigde knie. Daarbij werd de buitenmeniscus gehecht. Het is van groot belang dat die meniscus goed aan elkaar groeit, anders blijft het gewricht kwetsbaar. Boëtius raakte vrijdag op de training geblesseerd.

Geen hap, maar een kus

PARIJS — Waar eerder op de dag Luis Suárez de (voetbal-)wereld nog had verbaasd met een beet in de arm van Chelsea-verdediger Branislav Ivanovic, daar deed Nice-speler Renato Civelli van zich spreken door Zlatan Ibrahimovic in de nek te kussen. Civelli wilde ‘Ibra’ wat provoceren voor een penalty die de PSG-spits moest nemen. Het ‘gelukskusje’ van de Argentijnse verdediger had niet de gewenste uitwerking, want een glimlachende Ibrahimovic schoot de penalty feilloos binnen. PSG won mede daardoor met 3-0.